

## DESDE MI RETIRO

### Un caso raro

Lo encontré en la carretera del pueblo y me detuvo en mi paseo. Por mi parte me preparé a escuchar, con paciencia, los eternos tópicos del padre que recomienda a su hijo sin saber exactamente, lo que quiere; cosa que tenemos que sufrir en este mundo todos cuantos nos dedicamos a la enseñanza.

Era un hombre de edad moderna y pelo blanqueado antes de tiempo, con ese color sano de la carne que adquieren las gentes que viven siempre en contacto con la naturaleza. En sus ojos claros e inquietos parecía adelantarse lo que iba a decir su boca. Vestía a la usanza ciudadana y movía el brazo derecho, durante la conversación, con cierta actitud teatral.

Aunque no encontrara pronto la palabra precisa se veía que sabía lo que quería y a donde iba.

De sus primeras frases fué deduciendo que, sinceramente, no me pedía ningún favor para su hijo; le bastaba con que me fuera conocido, lo cual daba cierta tranquilidad al muchacho de temperamento excesivamente nervioso. Hasta aquí, la cosa se parecía bastante a lo de siempre. Lo que verdaderamente me asombró luego, es que sólo le daba carrera por que adquiriera conocimientos; según su expresión, estaba decidido a dedicarlo al campo. Medió sus explicaciones, tal vez por que advirtiera alguna señal de extrañeza en mi rostro. Era su idea, creía él, que es en la tierra, en su cultivo con conocimientos e inteligencias donde está el porvenir. Los que dirigen sus trabajos tienen que ser hombres modernos, para lo cual, precisa la cultura. Así, pues, que fuera aprobando su hijo las materias estudiadas, estaba bien; pero lo esencial era que las conociera. Más aún, que llegara a situarse sobre un terreno, desde cuya altura le fuera fácil alcanzar con la mirada lo que le fuera necesario.

Me quedé viendo visiones en plena luz del día. ¡Era esto tan nuevo para mí! Hoy que todos los hijos de todas las clases sociales, tengan condiciones o no, se lanzan al mar revuelto de las carreras para estrellarse en las rocas de la oposición, cada día más duras, he aquí que, en un rincón de la montaña tropezamos con un hombre de sencilla apariencia y tranquilo pensar, que, sin haber pasado por ninguna experiencia en el terrible mar aludido, ya está de vuelta.

Un hombre que ha sabido ver lo que tenía una cosa que, por no advertirla, ha habido tantos desgraciados por esos mundos.

Qué bien si no se tratara de un caso aislado y hubiera centenares de padres que pensarán del mismo modo. En la forma más simple, se evitarían los problemas que nos brinda el presente y que han de acentuarse en el porvenir.

Una vanidad de señorío, mal aconsejada, lleva a los hombres a la ciudad para confundirlos a todos en una multitud grisácea.

¡La tierra! He aquí lo más sano, lo más bello, lo más productivo, lo más interesante y entretenido, lo más natural para que el hombre emplee su actividad y su energía.

La ciudad con sus nuevos atractivos baratos ha sido restándole bra-

zos al campo. En sus luces de colores han venido a morir muchas imaginaciones de mariposa que soñaban con una vida mejor. Detrás de los destellos del reclamo no había más que sufrimiento, aire viciado, angustia, ahogo... Mientras, el campo se va quedando solitario poco a poco, sin producir todo lo que pudiera, sin crear la riqueza, base para la prosperidad de los pueblos. Esto, no es solamente porque se le abandona, sino porque también pierde las mejores inteligencias y son pocos los hombres cultos que le dedican sus actividades y su cariño.

Hay que ver claro que la vida moderna se va haciendo más difícil día en día en la ciudad, y, no olvidan que, desde los tiempos más remotos de la Historia, el sentido de lo noble ha estado siempre en el trabajo de la tierra. Precisa que se comprenda esto bien porque la ur-

be se congestiona con la inmigración de las gentes del campo y se vuelve dura y cruel. Donde está verdaderamente la soledad, es en la gran urbe.

¡Cuántos calvarios, cuantas vidas rotas, cuanto dolor y cuantos historismos cuesta la gran equivocación!

Hoy, que las comunicaciones son fáciles, y se van acortando todas las distancias, ¿qué cosa mejor que vivir en contacto con nuestra madre tierra y buscar la ciudad de vez en cuando, para aquellas cosas que nos sea necesaria? ¡Oh, la pereza que da el ir a la ciudad cuando se vive en el campo!

¡Qué distinta sería esta España nuestra si hubiera muchas gentes que pensarán del mismo modo que aquel buen padre de familia que, en el crepúsculo de una tarde de verano, me detuvo en mi paseo hacia el mar, por la carretera del pueblo que atraviesa los milenarios olivares, entre cuyo ramaje de plata puede oír quien quiera la voz eterna de la verdad!

DANIEL MARTINEZ FERRANDO

## REFLEJOS

### La ciudad se enciende en el tricentenario

Y así fué, una mañana vimos que a los troles tranviarios les había brotado el sarpullido triangular de las banderitas de los homenajes. Lo mismo que cuando un personaje extranjero nos visita. Igual que en la conmemoración de un hecho político. Semejante a una feria cualquiera con la que se quiere atraer el forasterismo a la urbe. Las banderitas en los troles de los tranvías y las colgaduras en los balcones y hasta alguna representación teatral en las plazas públicas.

Por la noche iluminaciones, un poco más discretas que aquellas del primer alcalde de la República imaginó para las fiestas de San Isidro. Las iluminaciones oficiales, por fortuna suelen tener la discreción necesaria para no herir en puñalada de mal gusto la retina de los ciudadanos circulares. No, la noche en azules de prodigios y lentejuelas de luceros acogía la maravilla de la ciudad arrodillada y encendida para así mejor rendir homenaje al Fenix Fray Lope de Vega y Carpio.

Tres siglos habían transcurrido desde aquel 27 de Agosto de 1635 en que Fray Lope se nos fué de la vida para esculpirse en paradoja en el frontispicio con que la vida misma talla la inmortalidad que obliga a las generaciones que se suceden a ponerse de acuerdo un día para arrodillarse en homenaje al recuerdo de los extraordinarios. Y justamente en aquella noche encendida hacia tres siglos de aquel lunes agostino en que el Fenix de los ingenios nos dijo adiós para sumergirse en el sepulcro de la iglesia de San Sebastián que le abría el pórtico de la gloria inaccesible de la inmortalidad que Dios y los hombres guardaron únicamente para sus elegidos.

Y así fué en la noche encendida—encendida de lucos y de galas de recuerdos—la urbe rendía respeto y devoción al clérigo de las amadas y de los amantes. Al ingenio enamorado y españolísimo entretenido de

cómicas livianas, de la loca chismona y vengativa y rendido de la dulce Amarillos. Coraz en español enigmático y contradictorio pero llameante siempre en las hogueras del amor. Y así fué que el Ministerio de Marina y el Palacio de Comunicaciones, ofrecieron su homenaje bordando en el encaje de sus piedras realce de oros de luz. Y la bandera de la patria ondeaba en las cúpulas de todos los edificios fundamentales. Como el florón más preñado en el escudo de la ciudad. En el ros de piedra que cubren las testas de los soldados gigantes de la urbe formados como cabos en el ejército de cemento y de rascacielos, la bandera es el pompón de gala con que la milicia arquitectónica forma en columna de honor, para honor de su abotengo ciudadano. Y luego al filo de esa hora romántica en que los antiguos caballeros cruzaban sus espadas en la calle del Blombo o bajo la torre de los Lujanes por la sonrisa de una dama recatada y honesta, en esta noche encendida del tricentenario, las carretas de la farándula, renegando el tiempo de la clásica comiquería andante, circulaba también para representar piezas de Lope en las plazas públicas donde la muchedumbre abigarrada esperaba impaciente los versos del inmortal Fenix:

«Hubiera sido ya de algún provecho si tuviera Mecenas mi fortuna:

Siempre está bien abrir las ventanas a la erudición del recuerdo y desempolvillar los prestigios para mostrarlos al pueblo, que en masa, no sabe bien de doctos, ni poetas. Siempre está bien hacer recordar a los compatriotas del Fenix y a sus paisanos los madrileños, que este Lope Frailluco enamorado y tornado fué célebre antes de Shakespeare y que ambos a dos crearon el teatro a la par en el que habiales roto la marcha sus inmediatos predecesores

El Consejo de ministros acordó abrir las Cortes el 24 del actual y aprobar la ley electoral antes de octubre.

Siguen en Ginebra los cabildeos para hallar una fórmula de arreglo.



FALLECIMIENTO DE D. MANUEL B. COSSIO.—Momento de dar sepultura al cadáver de D. Manuel B. Cossio en el cementerio de Madrid, en cuyo acto asistieron varias personalidades. Express-Foto

## NUESTROS COLABORADORES

### El periodismo y la literatura eclecticos

En ninguna época como en la presente, a pesar de su manifiesta similitud, han ido tan hermanados el periodismo y la literatura. Influye en ello el rumbo de nuestra literatura y el norte de nuestro periodismo. La una avanza en su sentido, si no vanguardista en términos generales, si respirando cierto aire de modernidad. Esto es, ni el ultraísmo furibundo y recalcitrante de los revolucionarios de las letras, ni el clasicismo atávico y arcaico del siglo XIX. El avance, empero, es innegable. El periodismo ha tenido que ampliar su campo también, tomando formas literarias hasta tal punto, que, en algunos casos—esto es un producto de la velocidad del siglo, un signo dinámico—, no es fácil delimitar donde empieza y donde acaba el periodismo y la literatura. Porque, realmente, el periodismo moderno más bien parece «literatura periodística», tramos de literatura veloz, precisa, para servir al lector del tranvía...

Periodismo y literatura son dos exponentes objetivos de la época. Lo han sido siempre, como igualmente, obediendo a esa ley causal, revisiten formas distintas según los países de su desarrollo. Stevenson no hubiera podido escribir una literatura como la suya—truculenta, intrigada, laberintica y fantástica—, desenvuelto en el medio español; ni Conan Doyle hubiera creado su Sherlock Holmes en la serrería de Ronda o en «os montinhos» lusitanos; como Leónidas Andrew tampoco hubiera escrito su «Días Ira» sin una Rusia zarista, de poder omnívoro y brutal. Imposible. Necesitaron su medio ambiente, ya que es éste el que produce la obra literaria. ¿Serán hoy posibles los monstruosas metamorfosis de Ovidio o la trivialidad anacronística? Ciertamente, no.

Nuestra novela por ejemplo—y no tratamos de descubrir ningún Mediterráneo—está en decadencia. ¿Por qué? Sencillamente, resulta difícil novelar en un país donde apenas ocurren acontecimientos novelescos. ¿Una revolución? ¿Veinte revoluciones? Acaso con ello fuera dable un cambio en la brújula literaria de un país. Rusia es un sintoma, sin duda; pero en Rusia ha sufrido un cambio básico la moral del pueblo. Con nuestra revolución no ha ocurrido tal; al contrario, nuestra moral, la moral del pueblo español, se ha desgajado, se ha dividido. Y hasta muchas personas que no hacían antes uso para nada de esa moral, tienen una especial para su uso particular, tan a la medida como el traje que van vistiendo.

A esta subdivisión de la moral se debe que en España exista un monopolio literario y periodístico, monopolio que no perjudica tan solo a los profesionales de la pluma en uno u otro sentido, sino que repercute directamente en el ánimo del lector. De esto, muchas veces, es el lector el responsable, porque él, con su moral gris o azul o roja, como las rayas de su pijama, empuja al escritor a tomar un sendero por el que jamás pensó ir.

A nosotros se nos antoja que esa subdivisión de la moral produce un estado de conciencia de amoralidad colectiva, puesto que son tantos los sentidos programáticos que resaltan en la masa, como partidos políticos existen en el país y como colores de trajes pasean por esas calles de Dios...

Nuestro periodista y nuestro litera-

to apenas si cuentan con un campo amplio donde desenvolver su actividad profesional—cultura científica, informativa, artística, etc.—. Lo impide el termómetro espiritual de la época. Y así se da el caso, no por doloroso menos cierto, de nuestra crisis periodística y literaria. Cabe igual responsabilidad a escritor y lector, puesto que los dos han hecho de nuestros periodismo y de nuestra literatura una pasión banal en la forma, pero exagerada y cruel en el fondo. Y los dos, naturalmente, sufren las trágicas consecuencias de ello. El escritor habrá de ceñir el marco de su actividad ajustándolo a su ideal político, y de la misma forma el lector se verá privado de otras ideas y de otros pensamientos que no sean los que respondan a sus principios ideológicos. Es natural que decaiga de esta forma la técnica periodística y literaria en nuestra época. Hemos llegado a la monopolización de cerebros pensantes, a la reducción de los medios de cultura y a una separación total de las ideas contrapuestas con evidente perjuicio de la cultura general. ¿Qué conseguiremos con ello? Crear inteligencias mediocres y hacer de cada hombre un compartimento estanco que ignore lo que ocurre a su lado.

La experiencia de este ensayo suicida es bien aleccionadora. Ella dice bien claramente que se hace necesario, imprescindible necesario, un periodismo y una literatura eclecticos, una técnica profesional y artística que suponga al propio tiempo una concurrencia, una competencia, puesto que, como muy bien dijera el Marqués de Villaviciosa, lales, hechos son signos indudables de virtud, de progreso...

CARLOS RIVERA

«Exclusiva Sagitario». (Prohibida la reproducción)

### 30 años atrás

6 Septiembre de 1905.—Con un lleno sorprendente debutó en el Teatro Lírico la compañía dramática que dirige Caravaglia. Se puso en escena. «El Capitán Fraeassa» Un éxito grande gara la primera actriz Gemma Farina.

—En Portomonth se ha firmado la paz entre Rusia y Japon. Los plenipotenciarios Wite y Homura, firmaron con una pluma de ganso los textos escritos en francés e inglés.

### La Redacción de EL DIA

está formada por Nicolás Brondo Rota, Director; Rafael Ramis Tognes, Editor - Jefe; Juan Alcazar Cifre, M. Angel Colomas Moyá, Pedro Ferrer Gibert, Simón Ferrer Font, Gregorio Mesquida Mata, Julián Oliver Vert, Jaime Torres Biers y Redactor Titular E. Arboleda.



EL DUQUE DE GLOUCESTER Y SU NOVIA.—De izquierda a derecha, la duquesa Buceleuch, madre de la novia.—El Rey de Inglaterra, los novios y la Reina de Inglaterra, en el jardín del castillo de Balmoral.

Express - Foto

Este número consta de 8 páginas

N. B.

# INFORMACION LOCAL

## Gobierno civil

### Junta de Contratación de trigos

Ayer, bajo la presidencia del Gobernador, se reunió la Junta Provincial Superior de Contratación de Trigos.

Se estudiaron varios asuntos afectos a dicho organismo y se tomaron algunos acuerdos.

### El homenaje a la Guardia civil

Lista de suscripción para la Bandera a la Guardia civil.

	Pesetas
Suma anterior	7.392'05
Don Manuel Fuster Rosafol, Tesorero Hacienda	5'00
8 suscriptores del pueblo de Bañalbufar.	16'50
Don Luis J. Cardell «Carbones».	25'00
<b>Suman pesetas.</b>	<b>7.438'55</b>

Sigue abierta la suscripción.

## DIPUTACION

### Servicio Meteorológico de la Diputación de Baleares

Estado sinóptico del tiempo en la Europa Occidental el día 5 de Septiembre de 1935, a las 7 horas

En toda la Península Ibérica y N. de África, reina buen tiempo, con cielo sereno y vientos flojos, por el resto del Continente hay nubosidad a causa de un Mínimo barométrico situado en Noruega y otro situado en Italia, que tienen tendencia a trasladarse hacia levante.

En el Mediterráneo, desde el Golfo de León hasta la Isla de Córcega existen vientos moderados que producen pequeña marejadilla, en Baleares y costa de África hay vientos flojos y mar llana.

Barcelona a 11 horas.—Estado del cielo 4/10 cubierto de cúmulus y alto-cúmulus, viento de tierra S. W. 8 kph.

Tiempo probable.—Buen tiempo con algún chubasco de carácter local.

### Estación del Laboratorio Oceanográfico

Observaciones del día 5 septiembre de 1935 a las 8 horas.

Altura Barométrica, 766'0 milímetros.

Altura Barométrica máxima de ayer, 765'0 milímetros.

Altura Barométrica mínima de ayer, 763'2 milímetros.

Temperatura, 26'0 grados cent.

Temperatura máxima, 29'2 id. id.

Temperatura mínima, 19'5 id. id.

Temperatura media de ayer, 25'4 grados cent.

Termómetro seco, 26'0 id. id.

Termómetro húmedo, 22'4 id. id.

Humedad relativa, 71 por ciento.

Evaporación, 4'3 milímetros.

Lluvia, —.

Viento, NE. 1.

Estado del cielo, despejado.

## TEATRALES

### Principal

Ayer se estrenó en este teatro el precioso film de la Gaumont Britisch de Londres «La Niña Constante» película exquisitamente sentimental que consiguió un éxito absoluto. Es un film maestro por su dirección, por su técnica y por su interpretación.

Igualmente fué muy celebrado el emocionante film de espionaje «Yo he sido espía»

Un programa de innegable valor artístico.

### Baleares

Ante numerosa concurrencia se estrenaron en este local las películas anunciadas que fueron muy celebradas por el público.

«Mademoiselle Zazá» es una comedia musical con verdadero alarde de presentación en las escenas de revista y una amenidad importante en todo el curso de la acción.

De base de programa se estrenó el famoso film de la legión colonial francesa «El sargento X» destacando el trabajo portentoso de Iván Masjón kine en el protagonista.

### Moderno

Ayer se proyectó con éxito «Torbellino de Sociedad», nos describe las aventuras que anteceden y siguen al debut en sociedad de una joven de la mejor sociedad neoyorkina.

El torbellino que se halla envuelta una joven sin experiencia, para quien sus padres desean una boda brillante, mientras sus preferencias se dirigen a un hombre de posición mucho más humilde, constituye la base del film.

De la interpretación destaca la emocionante labor de Frances Dee y Gene Raymond, en los primeros papeles.

Además se proyectó «Sobrenatural» interpretada con singular acier-

to por Carole Lombard y Randolph Scott.

### Rialto

Ayer se proyectaron con gran éxito las producciones «Charlie Chan en Londres», el argumento intriga y apasiona desde la primera escena, creciendo el interés a medida que se sucede el desarrollo.

Warner Oland el notable actor japonés encarna a maravilla el papel de policía, siendo su trabajo digno de las mayores alabanzas por la sencillez con que realiza su labor.

«Granaderos del amor», henos aquí ante un film de idea y fondo de sentido, visión perfecta de opereta con rivetes de revista, en la que sus personajes y una agradable presentación lo es todo.

De ambiente fácil y alegre, lleno de sano humor y a veces fina ironía, vemos como la base del triunfo del joven autor que encarnó hábilmente Raoul Roulien, es un episodio histórico, la entrada de las tropas de Napoleón en el Tiro.

### PARA LA GENTE DISTINGUIDA EL LOCAL MAS ELEGANTE

## TROCADERO

BAILE CADA NOCHE DESDE LAS 9 CONSUMICIONES DE 1'50 A 3'50

## DEL CARNET

En la Iglesia de San Rafael de esta ciudad se unieron en santo matrimonio la señorita Encarnación Surrallés con el joven propietario de Sóller don Jaime Colom Sampol. Bendijo la unión el Reverendo don Antonio Genestra, Vicario de la Parroquia de Alaró.

Fueron padrinos por parte de la novia su madre doña Teresa Palet industrial de Tarrasa y por parte del novio su madre doña Isabel Sampol Viuda de Colom y su hermano don Gabriel Colom.

Firmaron el acta matrimonial don Cayetano Almirall, Agente de Cambio y Bolsa de Barcelona y don José Marcat, Gerente de la Banca Recasens de esta ciudad, por parte de la novia y los propietarios de Sóller Sres. Antonio Gay y José Bernat por parte del novio.

Todos los invitados a la fiesta fueron obsequiados con un espléndido banquete en el Mediterráneo Hotel de esta ciudad.

Los novios después de pasar unos días en esta Isla saldrán en breve para visitar varias ciudades de España y Extranjero.

Reciban los noveles esposos nuestro parabien.

Habiéndose agravado en su enfermedad le han sido administrados los Santos Sacramentos a doña María Forteza Rey, esposa de don Emilio Palmer, e hija del odontólogo don Ignacio Forteza-Rey.

Deseamos a la enferma total restablecimiento.

Han marchado a Barcelona, el abogado don Jaime Enseñat, el jefe de la Armada, don José Sureda Hernández y don Nicolás Cotoner.

Regresó ayer de Barcelona, el Inspector provincial del Trabajo don Pedro Massanet Sampol, acompañado de su distinguida esposa.

Ayer mañana vinieron de Barcelona, don Antonio Veray, don Francisco Toro, don Sebastián Blanco, don Vicente Guardia, don Pablo Robert, don José Roda, don Bartolomé Mascaró y señora, don Gabriel Mayol, don Francisco Barceló, don Manuel Tortosa y señora, don Antonio Vila y don Vicente Nonell.

Ayer tarde salió para Nápoles en el trasatlántico «Otranto» el Ingeniero don Eusebio Pascual Casasnovas, con el objeto de efectuar un viaje para diferentes poblaciones de Italia.

En el avión correo de Valencia y Madrid llegaron don Luis Sande, don Pedro Herrero, don Manuel Riesgo y don Francisco Sálaba.

Salleron ayer mañana en el avión de la Lape, doce pasajeros, entre los cuales se cuentan los señores Pedro Palliser, el Conde de Villapineda, don Mateo Moragues, don Mauricio Short, el Dr. Lester Kuinc y su esposa, don N. I. Onechan, don Max Frankel y don Alfred y doña Frances Kin.

## AUDIENCIA

### Suspensión

Por encontrarse enfermo el procesado, José Pujol Mir, tuvo que suspenderse anteayer el juicio oral de la causa señalada para dicho día instruida por el Juzgado de la Catedral sobre delito de estafa.

Se hará nuevo señalamiento para la vista.

### Robo

Ayer se celebró el juicio oral de la causa contra Lorenzo Obrador Burguera.

El fiscal señor Prada acusó al procesado de que en la tarde del día 23

de mayo último, aprovechando la ausencia de doña Juana María Burguera Caldentey, tía del mismo, con la cual había vivido, habiendo, dos días antes, echado por su mal procede, penetró en su casa de la calle de Mar, número 29, 1.º y forzando la cerradura de la puerta, una vez dentro, violentando también un cajón se apoderó de una cartera de piel que contenía 200 pesetas en billetes del Banco de España, más 15 pesetas en plata.

Calificó el hecho de robo pidiendo que se le impusiera la pena de 1 año y 2 meses de presidio menor.

El procesado confesó el delito pero aseguró que solamente sustrajo 150 pesetas.

Comparó el perjudicada quien confirmó el robo.

Como peritos declararon los médicos forenses señores Obrador y García Roglá quienes manifestaron que, sin ser cosa matemática el procesado tenía, desde luego, más de 18 años de edad.

Terminada la prueba el fiscal tuvo sus conclusiones y en su informe pidió una sentencia conforme a sus conclusiones.

El letrado don Pedro Gual se mostró de acuerdo con el hecho pero sostuvo que la cantidad sustraída era la de 150 pesetas.

En cuanto a la calificación hizo una serie de consideraciones Jurídico-sentimentales poniendo de relieve que su defendido no obró impulsado por el lucro y sí por falta de meditación propio de la juventud. Puso de relieve, también, la atenuante de ser pariente de la perjudicada y recordó el arbitrio del Tribunal de poder rebajar la pena que pedía el fiscal a 6 meses y 1 día.

En este sentido solicitó se dicte el fallo.

El juicio quedó concluido para sentencia.

### UN BANDO DE LA ALCALDIA

## De interés para los contribuyentes al Municipio

### Se vá a proceder por la vía ejecutiva contra los morosos

Por la Alcaldía se ha publicado, y fijado en los sitios de costumbre, el siguiente bando:

Don Luis Ferrer Arbona, Presidente de la Comisión Gestora Municipal de la M. I. N. y L. ciudad de Palma de Mallorca.

Hago Saber: que existiendo en la mayoría de los arbitrios que ha de recaudar la Corporación municipal de esta ciudad, grandes cantidades de recibos pendientes de cobro, no por desidia de los recaudadores, sino por la resistencia que oponen los contribuyentes resultaría un importante déficit al finalizar el presente ejercicio económico y como obligada consecuencia de la disminución de ingresos que el hecho indicado ocasiona. En su vista la Comisión de Arbitrios e Impuestos Municipales, presenté a la aprobación de la Comisión Gestora Municipal un dictamen proponiendo que por medio de un bando y de la prensa local se avise a los contribuyentes, que les concede un plazo hasta primero de Octubre próximo venidero para que se pongan al corriente de sus débitos teniendo presente que a partir de la citada fecha se procederá por la vía ejecutiva contra los morosos a quienes no se concederá donación ni amonización de los encargos bajo concepto alguno.

Esta alcaldía cumple lo acordado y espero que los señores contribuyentes harán efectivos sus débitos durante el presente mes, evitando a la administración municipal el disgusto de tener que proceder ejecutivamente contra los mismos.

Palma de Mallorca a 3 de Septiembre de 1935.—Luis Ferrer, Alcalde.

## SUCESOS

### Grave accidente

### Un hombre muerto

Da cuenta la Guardia civil del puesto de Santa Eulalia del Rio (Ibiza) que a las 19 horas del día 1º, del actual en ocasión de regresar de las minas de aquel término municipal, con un carro el vecino Vicente Ribas Clapés, de 30 años de edad, casado, labrador, y domiciliado en la casa de campo «Sa Plana de Ca'n Roig», y al separarse de sus cuatro compañeros de excursión cogió su escopeta de caza, que llevaba dentro del carro de referencia, por su estremidad con tan mala fortuna que uno de sus gatillos debió rozar con la estera del carro disparándose aquella e hiriéndole en el abdomen.

El herido fué trasladado por sus compañeros en un automóvil a dicha Villa y después a casa del médico titular don Ricardo Curteya Gorrredona quien le puso una inyección pero al ver la gravedad del herido ordenó su traslado a la Cruz Roja de Ibiza falleciendo a las pocas horas en dicho establecimiento.

El Juzgado instruyó las diligencias del caso.

### Una agresión

A las 18 horas del día 3 se presentó a la Guardia civil del puesto de El Terreno la súbdita alemana Margarita Berger, de 58 años, viuda, denunciando que una hora antes encontrándose sola paseando por el bosque de Belver cerca del predio «Son Dureta», un desconocido, que estaba oculto entre las matas se abalanzó sobre ella poniéndole las manos en la boca para que no gritara. Añadió que se repuso de la sorpresa y dando voces de auxilio forcejeó con el agresor quien se dió precipitadamente a la fuga.

Dijo que a su juicio el desconocido no tenía el propósito de robarla pues no intentó siquiera apoderarse del bolso que ella llevaba en la mano.

De resultas del forcejeo dicha señora sufrió una contusión y erosiones leves en la cara.

Se dió una batida por dicho bosque sin que diera resultado positivo para hallar al autor de la agresión.

### Hurto de aves

Da cuenta la Guardia civil del puesto de El Terreno que a las 16'45 horas del día 4 el vecino de «Tito's Bar» don Enrique Minones Ubach le denunció que durante la noche anterior alguien había entrado por una puerta que impensadamente dejaron abierta. en el gallinero notando a faltar tres gallinas, una polla y un gallo que valoró en unas 40 pesetas.

De momento no pudo darse con el autor o autores del hecho en cuestión.

### Denuncia por uso de armas

Comunica la Guardia civil del puesto de San Antonio (Ibiza) que sobre las 22 horas del día 1º, en las inmediaciones del campo denominado «Ca'n Rove» sorprendió a Juan Riera Buñi y Antonio Riera Riera de 18 y 17 años, respectivamente, llevando el primero un revólver, de cinco tiros con 4 balas y el segundo otro exactamente igual de calibre y balas.

Como ambos carecían de licencia y guía fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado.

### Intento de agresión

La Guardia civil del puesto de Santa Margarita da cuenta de que a las 5 horas del día 4 fueron presentados, por el cabo, Comandante del puesto de Carabineros de la Albufeira, don Dionisio Martín Escibano, los vecinos de Barcelona y Vich, respectivamente, Ramón Vellicés Llobregat y Ramón Aymerich Espoy, de profesión contratistas, los cuales había detenido en el Hotel Mandilego, del caserío de «Picafort» a instancias de don Juan March Monjo, por el motivo de que, sobre las 23 horas del día 3, al retirarse dicho señor March acompañado del Guardia particular Jurado del predio «Son Bauló», Gabriel Sastre Ferriol, y penetrar en dicha finca, les salieron al paso los dos individuos intentando agredirles teniendo el Guardia que repeler la agresión de que era objeto con un palo que llevaba, no pudiendo conseguir la detención de aquellos por haberse dado a la fuga.

Se supone que el motivo del intento de tal agresión es que uno de ellos sostiene un pleito con el referido señor March Monjo por divergencias surgidas sobre unas obras en construcción.

Dichos detenidos fueron puestos a disposición del Juzgado.

### Casa de Socorro

Ayer en la Casa de Socorro, solamente tuvo que ser asistido un niño de 11 años llamado Pedro Marroig Ribas, a quien el médico de guardia le apreció una herida contusa en la frente, que se produjo al caerse en la vía pública.

### SOCIEDAD BELLVER

## Fiestas en el Terreno

Programa de las fiestas organizadas por la Sociedad Bellver, que se celebrarán en el Terreno, durante los días 7, 8 y 9 de septiembre:

### Sábado día 7 de septiembre

A las cuatro de la tarde.—Grandiosa Fiesta de Natación el La Pedrera, travesía a nado Farola-Muelle-La Pedrera, libre para todos los nadadores, organizada por el Club de Regatas, disputándose la Copa Bellver y otros premios.

Terminada la travesía, magnífico partido de water-polo, jugándose el Trofeo Bellver, entre el Club de Regatas y el C. N. Mallorca. Inscripciones, entidad organizadora.

De 8 a 10.—Baile de Boleros en el patio de la Iglesia.

A las diez de la noche.—Brillante Verbena española en La Cuarentena (exterior), en su espléndida pista, amenizada por la notabilísima y aplaudida orquestina Mickey-Mouse, con el repertorio de más en boga, actuando, además, artistas del canto y baile español. Una noche en la castiza España.

### Domingo día 8 de septiembre

A las seis de la mañana.—Gran Diana, por la Banda de Música del

Regimiento de Palma, precedida de cabezudos, desfilando por las principales calles de la localidad, con disparo de morteretes.

A las ocho de la mañana.—Reparto de clásicas ensaimadas, a los inscritos a la fiesta, a los sones de la gaita y tamboril.

A las doce de la mañana.—Grandes Carreras Pedestres, en la calle de la Bonanova, para hombres, niños, niñas y ancianos, con numerosos premios, entre ellos, *Pollastres i Cunis*.

A las tres de la tarde.—Gran carrera ciclista, organizada por la Unión Ciclista Terrenense, que recorrerá el circuito Terreno (frente Sociedad Bellver)-Porto Pi-San Agustín-Génova-Son Dureta-Son Alegre-Terreno-Bonanova-Génova-Son Dureta-Son Alegre-Terreno (frente Sociedad Bellver). Premio Sociedad Bellver.

A las cuatro de la tarde.—Grandes Carreras de cintas en la calle de México, bordadas por distinguidas señoritas, amenizadas por la gaita y tamboril. Para inscribirse en la Sociedad Bellver.

De 5 a 8.—Baile de boleros en el patio de la Iglesia.

A las ocho de la noche.—Interesante desfile, por las notabilísimas agrupaciones Folk-lóricas «El Tall de Vermadors de Binisalem» y «El Parado de Vallemosa» las cuales cantando típicas canciones de la «Vendimia» y el «Parado», acompañados de la clásica y típica música de guitarras, bandurrias, etc., recorrerán las principales calles de la localidad.

A las diez de la noche.—Extraordinaria Revel-la Mallorquina, por las antecitadas Agrupaciones Folk-lóricas «El Tall de Vermadors de Binisalem» y «El Parado de Valdemosa», con su extenso y variado repertorio de boleros, jotas, boleras, copeos, etc. Una noche en la típica Mallorca. También se celebrarán bailes regionales, por parejas de la localidad, siendo obligado el traje de payesa. Habrá potentes altavoces. La fiesta se celebrará en el lugar La Cuarentena (exterior).

### Lunes día 9 de septiembre

A las nueve de la noche.—Disparo de un Castillo de Fuegos Artificiales en La Cuarentena (exterior), a cargo del pirotécnico señor Estalella, de Barcelona, amenizado por la Banda de Música La Aldeana.

A las diez de la noche.—Conciertos musicales en las calles de la Bonanova y 14 de Abril, a cargo de la Banda del Regimiento de Palma, Banda La Aldeana y orquesta Mickey Mouse (orquesta americana), dirigida por el maestro Jaime Dalmau.

## Gas y Electricidad, S. A.

Arregladamente a lo dispuesto en la base 5.ª de la escritura de emisión de obligaciones creada por la Sociedad Alumbreado por Gas 6%, emisión del año 1926 y por acuerdo del Comité Ejecutivo de Gas y Electricidad S. A. se ha acordado proceder a la amortización de doscientos treinta y cuatro títulos por lo cual se pone en conocimiento de los señores obligacionistas que dicha amortización tendrá lugar en el local de estas oficinas, Morey 35, el día trece de septiembre próximo a las doce.

Palma de Mallorca, 4 de septiembre de 1935.—Gas y Electricidad, S. A., L. M. Bruyen, Director Gerente Accidental.

## Ayuntamiento de Palma

Queda abierta la cobranza en su período voluntario del 2.º semestre de los arbitrios sobre gramolas, radio gramolas y otros del ejercicio corriente, la cual tendrá lugar en las oficinas municipales, Negd.º Ingresos y Pagos, los días que transcurran desde el 10 del actual al 20 Octubre próximo inclusive, advirtiendo que los contribuyentes que dejaren transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio sin más notificación ni requerimiento con el recargo del 20% por único grado, quedando este reducido al 10% si lo satisfacen desde el 21 de octubre al 30 del mismo.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los contribuyentes. Palma 5 de Septiembre de 1935.—Alcalde, Luis Ferrer.

**CUPON 9 - 5**

para invertir en publicidad en este periódico.

Reuniendo la serie de cupones que aparecerán todos los días, debidamente numerados, el final de mes podrán invertirse en publicidad a razón de 2'50 cada colección completa.

Caduca el 31 Agosto de 1936



## RIALTO

Todos los días a las 3'30

## Charlie Chan en Londres

por Warner Oland

## Granaderos del Amor

Opereta cantada y hablada en español

Por Raul Roulien y Conchita Montenegro

LUNES

## El Expreso de la Seda

por Neil Hamilton y Sheila Terry

## EL GUAPO

por James Cagney, Mae Clarke y Margaret Lindsay

## Moderno

Todos los días a las 3'30

## Sobrenatural

por Carole Lombard y Radolph Scott

## Torbellinos de Sociedad

por Frances Dee Gene Raymond y Nigel Bruce

## Un ladrón en la alcoba

por Miriam Hopkins y Kay Francis

LUNES

Dos producciones en español

## Por el mal camino

por James Cagney y Madge Evans

## S'AIGO-DOLÇA

Domingo próximo a las 6 tarde

## BAILE

6 Mickeys Mouse

# DEPORTES

## Ciclismo

### El gran match Cataluña-Mallorca de esta noche

Esta noche en el Velódromo de Tirador será disputado el tradicional match entre Cataluña-Mallorca.

El interés que ha despertado el magnífico programa es enorme ya que diariamente han acudido a los entrenos muchísimos aficionados ávidos de presenciar la forma de los equipos representativos de Cataluña y Mallorca.

El equipo catalán ha causado magnífica impresión, sobre todo Ferrando y Cebrían.

Pujol ha mejorado notablemente su estilo y Gascón ya sabemos lo batallador que es en cuanto se trata de jugarse el honor.

Juan Plans, el nuevo campeón de España de Velocidad, se encuentra en una forma admirable, tanto en rapidez como en fondo, pues el domingo pasado fué vencedor en la carrera de Manresa en donde tomaba parte crecido número de routiers.

De nuestro equipo esperamos dará mucho trabajo a los representantes catalanes ya que Llopart, Taberner, Pons, Torrens y la nueva esperanza del ciclismo balear Fullana, se han preparado a conciencia con el fin de que nuevamente sea Mallorca quien obtenga la supremacía del ciclismo nacional en pista.

No dudamos, pues, que dado el formidable programa de carreras, la pista de Tirador registrará un gran entradón.

Para el domingo próximo a las cuatro y media se anuncia otra gran reunión en la cual después de correrse varios preliminares se correrá la Gran americana por los diez equipos siguientes:

- Plans-Pujol.
- Cebrían-Ferrando.
- Llopart-Torrens.
- Taberner-Salvá.
- Pons-Fullana.
- Canals-Ginard.
- Rosselló-Rosselló.
- García-Oliver.
- Planas-Gascón.
- Amer-Santandreu.

## Natación

Hemos recibido la siguiente nota: «Con harta sentimiento venimos observando que cierto cronista «deportivo» nos hace objeto de sus preferencias, en forma que si no le es, parece—tiende a inculcar en el ánimo de nuestros nadadores el más negro pesimismo y la mayor desconfianza en el de nuestros asociados en general.

Donde con mayor intensidad queda patentizada esa «intención» que parece guiar al cronista, es en unos comentarios que acerca los finidos Campeonatos de Natación regionales inserta en la edición del pasado lunes de el «Correo de Mallorca» al tildar de «deplorable» la situación de C. N. Mallorca y negar «cabeza» a uno de sus dirigentes.

Por si fuera cierta esa «intención» nos permitimos aconsejar al cronista que no pierda el tiempo, porque nuestros nadadores a pesar del «desamparo» en que se ven sumidos y a la «deplorable» situación del Club que defienden, seguirán fieles al mismo sin desmayar, y no irán a otro «sitio» que a lo mejor sería del agrado del cronista.

Si así como presumimos es a nuestro querido Secretario y miembro de la Comisión Sportiva Matías Mut a quien alude, tildándole de «Duce» y negándole disposición, le diremos que en el C. N. Mallorca nadie gobierna en dictador porque todas las disposiciones que tal o cual directivo da forma, llevan el refrendo de la Junta Directiva o de la Asamblea General, así que si Mut hace o desahace, cuenta con la correspondiente autorización y aquiescencia general y si el cronista le niega «cabeza» nosotros en cambio se la reconocemos. La prueba de que cuenta con nuestra confianza y goza del aprecio general, está en el hecho de que en la última Asamblea General se propuso la creación de una categoría de «socios beneméritos» y se acordó por aclamación que Matías Mut figurara a la cabeza de la lista.

Y en cuanto a la «deplorable» situación del Club, sólo cabe preguntarse ¿por qué?... pues no será mirándolo bajo el aspecto económico pues dá la «casualidad» de que nunca como ahora se disfrutó de tanta «holgura»; ni será tampoco por la actuación de nuestros nadadores en la VI Travesía al Puerto de Palma,

que de 12 trofeos puestos en litigio, se apropiaron «nada más» que 7, ni es admisible tampoco si se refiere a los resultados obtenidos en los próximos pasados Campeonatos, porque de antemano ya se sabía quienes se llevarían los primeros puestos. Es que cree habríamos hecho «mejor papel» dejando de presentarnos «cediendo los puntos» al no contar con probabilidades de ganar?

Y referente a la necesidad de un buen cuidador cabe también el preguntar... No acusan la misma necesidad los demás Clubs?... sino que lo pregunte a fuentes tan autorizadas como son los defensores del C. N. Barcelona y verá que todos en sus apreciaciones sobre la natación balear, coinciden en el mismo punto: que la natación balear (no un Club determinado) está carente de un buen director...

Que todo esto sea dicho sin ánimo de ofender ni herir susceptibilidades de nadie y menos de establecer polémica alguna, sinó con miras a dejar las cosas en su lugar por estimar que el cronista se ha excedido en sus apreciaciones, que respetaríamos, si su «imparcialidad» estuviera a salvo de toda suspicacia.»

## Boxeo

### La próxima velada

Ayer, procedente de Barcelona, llegó a esta ciudad el boxeador Johnny Cruz, que el lunes ha de enfrentarse con nuestro paisano Antonio Ramis.

Seguidamente empezó a prepararse someténdose a un concienzudo entreno en el local del Boxing Club Mallorca.

Los demás pugiles también se entrenan a fondo, especialmente Ramis y Martí II.

## Futbol

### C. D. Estrella - C. D. Soledad

El próximo domingo 8 de septiembre a las 4'15 de la tarde y en el campo del C. D. Soledad se celebrará un interesante partido amistoso entre el primer equipo C. D. Estrella y C. D. Soledad (r.).

Dicho partido promete ser muy interesante pues el Estrella alineará en este partido a varios jugadores que no hace mucho tiempo defendían los colores azul-grana.

## Pelota vasca

### «Frontón Balear»

Con Satur de ganador y Guernica de colocado se resolvió la primera quintela pagándose los boletos ganadores a 38'30 pesetas y en la que participaron Satur, Trecet, Cantabria, Mendia, Guernica e Iriondo.

A continuación jugaron a treinta tantos Satur-Iriondo (rojos) contra Mendia-Guernica (azules) ganando los primeros por ocho tantos de ventaja.

Salió el dinero rojo correspondiéndoles el saque y ver funcionar por seis veces consecutivas el tanteador a su favor.

Con diez a tres terminó la primera decena a favor de Satur-Iriondo en el transcurso de la cual Satur colocó la bola por dos veces a dos paredes que le valieron otros tantos puntos y su compañero cogió una pelota de bote que levantó de los asientos al público.

El mejor de los cuatro en este partido fué Satur.

Los azules no llegaron, Mendia estuvo desacertado y Guernica tuvo destellos de su clase, pero no pudo contrarrestar la eficaz y más que nada, compenetrada labor de sus contrarios.

Con la misma diferencia de siete tantos se resolvió la segunda decena, mejorando la actuación los rojos y de ellos Iriondo que incansable cubría la cancha ante el temor de que unos fallos de su compañero se acentuaran y comprometieran el triunfo que ya en esta decena se marcaba seguro.

Guernica también tuvo que bajar a los primeros cuadros donde tuvo ocasión de acreditarse de excelente rematador haciéndolo en cuatro oportunidades que le valieron otros tantos puntos.

La tercera decena acusó agotamiento en los participantes mayormente en la pareja azul debido a lo infructuoso de su esfuerzo, ya que la perseguida igualada no llegó a producirse en todo el partido terminando por 30 a 22 a favor de los celestes.

El partido fué bueno en general y tuvo momentos sublimes empuñados algunas veces por la desgraciada actuación de Mendia que no consiguió mejorar en todo el partido.

Se registraron momentos de encarnizada lucha entre los dos zague-

ros poniendo ambos todo su poder y ciencia en pos del triunfo haciendo alarde de sus facultades portentosas y de una colocación impecable enardeciendo al público que les hizo objeto de cálidas y mercedas ovaciones.

No obstante la diferencia acusada en el tanteador durante el partido este no decayó un solo momento, solo en los últimos tantos la pareja azul pareció conformada con el resultado adverso del partido.

Satur-Iriondo fueron aplaudidos al terminar el partido.

La segunda quintela la jugaron Ecenarro, Germán, Arrate, Urquiri, Anacabe y Atano ganándola Urquiri y colocándose Arrate.

Los boletos 4-3 se pagaron a 69'70 pesetas.

Atano-Arrate (rojos) contra Anacabe-Urquiri (azules) jugaron el segundo partido de la noche a treinta tantos.

## Dr. ROGLA

### PECHO Y CORAZON

Sindicalista, 124

PARA EL SABADO Y DOMINGO

## Fiestas en Son Ferriol

Programa de la fiesta popular que se celebrará en Son Ferriol en la calle San Antonio los días 7 y 8 de septiembre.

Sábado día 7. A las 8 noche gran verbená amenizada por una gran banda de música. También se bailarán boleros y jotas.

Domingo día 8.—A 9'30 grandes carreras pedestres para niñas, niños y hombres, disputándose bonitas joyas.

Habrán dos carreras. La primera para los corredores del pueblo y contornos y la segunda libre para todos los de la isla.—Premios: 1.º un pollo y 2.º un conejo en ambas.

Y otra para todas las señoritas del pueblo (no menores de 14 años), disputándose dos premios: 1.º un valioso regalo y 2.º una bonita joya.

A las 4'30 tarde carreras de pañuelos de seda; los números se despacharán en el café «Can Llero» hasta dos horas antes de empezar.

Acto seguido gran concierto por la banda de música citada.

A las 7'30 gran verbená, suelta de cohetes y fuegos artificiales.

## TURISMO

### El «General von Stebeu»

Ayer mañana llegó a Palma, anclando en nuestra bahía, el trasatlántico alemán «General von Stebeu»; procede de Barcelona.

Dicho buque realiza un viaje de turismo por el Mediterráneo.

Desembarcaron de tránsito 200 turistas, que volvieron a embarcarse en el mismo paquebot.

El «General von Stebeu» salió por la tarde, a las seis, para Argel.

### El «Sagaing»

También llegó procedente de Marsella, el paquebot inglés «Sagaing».

El «Sagaing» salió con rumbo a Gibraltar.

### El «Otranto»

Por la tarde, a las dos, llegó procedente de Londres y Gibraltar, el trasatlántico inglés «Otranto».

## GACETILLAS

CITACION.—Se cita a Bartolomé Amer Llopart, hijo de Antonio y Esperanza, natural de Inca, para que se presente en la Caja de Retiuta (Cuartel de Caballería) para enterarle de un asunto de quintas.

## Costitx

Con el nombramiento de la comisión organizadora que integran los concejales de nuestro magnífico Ayuntamiento don Andrés Fiol, don Pedro Munar y don Rafael Horrach no podíamos menos de esperar que la confección de un bien organizado programa para la celebración de las fiestas patronales que tendrán lugar en esta localidad los días 7, 8 y 9 del corriente y cuya reseña ponemos a continuación.

Sábado 7

Al anochecer Pasacalle por la afamada colla de chirimías de Muro «En Toni y en Mateu».

A las 20.—Pasa calle por la afamada Musa de Selva y seguidamente la típica reyeta amenizada por dicha Banda disparándose en los in-

termedios vistosos fuegos artificiales del afamado señor Forteza de Portol.

Domingo 8

A las 6.—Diana por la calle de chirimías. A las 11'50 refresco en la Consistorial para autoridades e invitados. A las 16 en el sitio de costumbre grandes carreras de hombres y caballerías libres para todos los de isla y en los que a más de los de costumbre habrá los dos siguientes premios extraordinarios. En las carreras de gallo y conejo al primero que llegue a la meta se le dará un gallo o conejo según la carrera y 5 pesetas y al segundo 5 pesetas con la advertencia de que no habrá segundo premio no siendo más de dos los corredores que tomen parte en la carrera.

A las 18.—Bailes típicos y modernos en el real de la fiesta, y a las 20 en el mismo real de la fiesta gran Verbená, amenizada por los números por la renombrada Orquesta de Selva «Nonsing Xivora».

Lunes 9

A las 10'50.—Bailes regionales en la Plaza de la Virgen. A las 16, en la calle Mayor carreras para hombres de la localidad, a las 18 y a las 20 los mismos números del día anterior amenizados por una renombrada Banda de música y a las 24 gran traca final de los anunciados festejos.

## MARITIMAS

### Movimiento del puerto

Jueves 5

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Tarragona la motonave «Ciudad de Tarragona» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Barcelona el velero «Cala Gontesa» con efectos.

Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Para Mahón el vapor «Mallorca» con el correo, pasaje y carga.

PROGRAMA PARA HOY

### Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (377.4 metros, 20 Kw., 795 kilociclos).

7.15: Primera edición de «La Palabra». (Diario hablado de Radio Barcelona). Discos.

8.00: Campanadas horarias de la Catedral. Lección de gimnasia radiada a cargo de la Federación de Gimnástica.

8.20: Segunda edición de «La Palabra». Diario hablado de Radio Barcelona. Edición dedicada a las comarcas catalanas. Discos.

9.00: Campanadas horarias de la Catedral. Notas necrológicas, facilitadas por la «Veü de Catalunya».

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas.

Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

12. Campanadas horarias de la catedral.

12.05: Radiofemenina. Sesión femenina de Radio Barcelona dedicada a las mujeres. Impresiones del momento, por Mercedes Fortuny, sección literaria, galería de mujeres célebres, modas, cocina, reglas de sociedad; sección de belleza, consejos útiles, consultorio femenino, con cursos, etc. Colaboración de distinguidas escritoras e instituciones femeninas. Lectura de una historia o un cuento semanal.

12'30. «Plato del día», del Restaurant Tivoli. Continuación del programa de discos.

13. Carnet de «La Veü de Catalunya».

13'05. «Cock-tail del día», de Pedro Chicote.

Programa del Radioyente.

13'25. «Cock-tail de hoy», del Restaurant Tivoli.

13'30: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos selectos.

13'55. Sección cinematográfica.

14'00 «La Palabra». Emisión de los dos de la tarde. Información de Barcelona: Actualidades teatrales y musicales.

14'30: «El fet del día», por Juan Alavedra. Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña. Sumario del número publicado hoy. Continuación de las actualidades.

14'55: Bolsa del Trabajo de E.A.J. uno.

# TITO'S BAR

Sábado 7 Septiembre

## GRAN GALA

ORGANIZADA POR EL

## CASAL CATALA

LA MEJOR ORQUESTA DE PALMA

CONSUMACIONES DESDE 3 PTAS.

## ENTRADA LIBRE

Todas las tardes GRAN TE DANZANT

## Aviso a los Comerciantes y al público en general

Se pone en conocimiento del público que dispuesto obligatoriamente por el Reglamento de la Organización y Régimen del Notariado, de fecha del 8 de Agosto último publicado en la Gaceta de Madrid el día 17 siguiente, el reparto de los protestos, todas las letras y efectos mercantiles, a partir del día 16 actual deberán satisfacerse en las oficinas de los Bancos presentadores, antes de las once de la mañana del día siguiente hábil al del vencimiento, pasada cuya hora serán entregadas al Colegio Notarial para su protesto.

Palma 6 de Septiembre de 1935.

- Banco de España
- Crédito Balear
- Fomento Agrícola de Mallorca
- Banco Agrario de Baleares
- Banco Hispano Americano
- Banco Catalán Hipotecario
- Banca March
- Banco Comercial de Barcelona

15.00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

15.15. «La Palabra». Emisión de las 3'15 de la tarde. Directamente desde Madrid. Ministerios. Resumen de la «Gaceta» y Consejo de Ministros.

16.00. Programa de discos.

18.00. «La Palabra». Emisión de las seis de la tarde. Información general.

18.05: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona).

18'30 «La Palabra». Suplemento infantil. Noticiero dedicado a los niños. Rondallas, cuentos, consejos útiles, etc.

Continuación del programa del radioyente.

19.05: Transmisión desde la Escuela del Trabajo. Ciclo de conferencias organizado por la Federación de Alumnos y ex alumnos de la Escuela del Trabajo: «Las enfermedades del corazón como problema social» conferencia por el señor Tries de Bés.

19'45. Cotizaciones de monedas.

19'50: «Recordemos a Monturiol en el L aniversario de su muerte», conferencia por el ingeniero Manuel Vidal Español.

20.00: Noticiero deportivo de «La Palabra» Emisión de los viernes, a cargo de la Unión Catalana de Federacions Esportives. Cuarto de hora del Deporte Catalán a cargo de la Federación Catalana de Hockey.

20.15: «Cinco minutos mutualistas Sección a cargo del secretario general de la Federación de Mutualidades de Catalunya, señor Antonio Oliva Oliva.

20'35: Excursionismo. Emisión dedicada a este importante deporte, en colaboración con la Federación d'Entitats Excursionistes de Catalunya.

20'45: Noticiero desde la Redacción «La Publicidad».

20'55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. Previsión del tiempo en Cataluña, en el mar y en las rutas aéreas.

21'05: Orquesta de Radio Barcelona: «Suspiros de España» (pasodoble), Alvarez; «La más bella serenata» (vals), R. Labourguique; «Humo resaca», Bayer; «Minueto», Rust; «Los floreros», Mariani; «El izarevitz» (selección), Lehar.

22'05. «La Palabra». Emisión de las diez y cinco de la noche. Directamente desde Madrid. Resumen de las informaciones radiadas durante el día.

22'20: Romanzas y duetos de ópera, por Concepción Callao, de Sánchez Parra (contralto) y Domingo Sánchez Parra (bajo), con la colaboración de la orquesta de Radio Barcelona: «El rapto del serrallo» (obertura), Mozart (orquesta); «La hebrea» (dueto), Halevy; «Alborada»; Caludi (orquesta); «Pavana»,

D'Ambrosio; «La Gioconda» (duo) Ponchielli; «Romanza oriental», Haines; «Zadig y Astartea» (dueto) Vaccaj; «Danza húngara núm. 3», J. Brahms.

Programa de discos selectos.

24. «La Palabra». Emisión de las doce de la noche. Últimas informaciones.

Cierre de la Estación.

## E A J-13 - Radio Mallorca

201,1 metros 1492 kilociclos

Tarde

A las 13'00.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos solicitados.

A las 13'30.—Peteneras y Segovianas.—Gloria a España, de Clavé.—Fantasía de La Viejecita, de Caballero.—En el Bosque, canción.—Suite Española, de Falla.—Capricho Árabe, de Tárrega.

A las 14'30.—Cartelera de teatros.—Diario hablado.

A las 15.—Cierre de la estación.

Noche

A las 20'30.—Apertura de la estación.—Boletín meteorológico.—Discos solicitados.

A las 21'45.—Recital de violín por el profesor D. Jeaquín Piña Portas.

A las 22'30.—Música de baile.

A las 22'50.—Diario hablado.

A las 23.—Cierre de la estación.

## RELIGIOSAS

Santos del día

(Primer Viernes de mes en honor del Sagrado Corazón de Jesús).

Santos Zacarías, profeta y Fausto, obispo.

Cuarenta Horas

Continúan en la iglesia parroquial de San Miguel en honor de Nuestra Señora de la Salud.

A las seis y media, exposición del Santísimo y Novena como en los días anteriores.

A las ocho, después de Tercia, Misa mayor.

Por la tarde, a las seis y tres cuartos, rezo del Santo Rosario, continuación de la Novena de Nuestra Señora con sermón por el P. Alfonso de Monleón, O. P. y reserva de S. D. M.

Actos religiosos

En el Centro Eucarístico, primer Jueves de mes.

A las seis de la tarde, meditación, rosario, bendición y reserva de Su Divina Majestad.

—En la iglesia de Montesión, primer Viernes de mes.

A las siete y media misa de Comunidad general para los socios del Apostolado.

Por la tarde, a las siete exposición del Santísimo, rezo del Santo Rosario, ejercicio propio del día, sermón y reserva de S. D. M.

—En el Socorro, a las siete de la tarde, después del rezo del Santo Rosario, se continuará el solemne Septenario en honra de San Nicolás de Tolentino, abogado de las Almas del Purgatorio.

# Sociedad Hípica de Mallorca

HOY VIERNES DIA 6 A LAS 3'30 TARDE

## Grandes Carreras de Galgos

DOMINGO DIA 8 A LAS 3 TARDE

# Grandes Carreras de Caballos y Galgos

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### «El Regionalismo en Derecho Internacional»

Madrid 5 a las 20.—Nota facilitada en el ministerio de Estado:

«En el Instituto de Derecho Internacional de La Haya, que funciona bajo los auspicios de la «Dotación Carnegie», en el palacio de La Paz de dicha ciudad, ha desarrollado un cursillo bajo el tema «El Regionalismo en Derecho Internacional» don José Ramón de Orúe, catedrático de Derecho Internacional de la Universidad de Valencia.

Fueron brillantes sus exposiciones, demostración amplia de sus conocimientos en la materia ante numeroso auditorio, compuesto de estudiantes de todos los países, que en esta época de cursos de vacaciones de verano acuden a completar sus conocimientos en la institución de referencia.

El cursillo ha sido objeto de encomio y reconocimiento de su extraordinaria valía, recibiendo el señor Orúe múltiples atenciones demostrativas del interés que ha despertado.»

### Economías en el presupuesto de Guerra

Madrid 5 a las 20.—El ministro de Guerra, que anoche celebró la anunciada entrevista con el señor Chapaprieta sobre el presupuesto de su departamento, manifestó que ha introducido en él economías, porque los planes de defensa nacional son atenciones independientes del presupuesto, que tenían que ser atendidos.

### Lerroux, Gil Robles y Portela Valladares

Madrid 5 a las 22.—Por la noche visitaron a Lerroux en la Presidencia los señores Gil Robles y Portela Valladares.

A la salida Gil Robles dijo que trataron de la aplicación de las restricciones que motivará naturalmente la cuestión de la proporcionalidad en las carteras al suprimirse algún ministerio.

Le preguntaron si el asunto se resolvería antes o después de la reapertura de las Cortes.

Contestó: —Se volverá a hablar del asunto, pues no es inmediato.

Lerroux confirmó las manifestaciones de Gil Robles.

Respecto a la visita de Portela dijo que fué a cumplir una atención, pues el presidente de la República había llamado a Portela para tratar algunos extremos de asuntos del Consejo de esta mañana y Portela quiso informarle de la entrevista.

### Lo que dice Lerroux

Madrid 5 a las 22.—A las seis de la tarde acudió Lerroux a la Presidencia.

Manifestó que el Consejo de mañana será interesante, pues tratarán del trigo y de los despedidos de obreros de las obras ferroviarias.

Confirmó que en la nueva etapa de las Cortes se estudiará con preferencia la reforma electoral; pero no cree que pueda aprobarse antes de octubre, pues debe redactarse el dictamen y depositarlo en 24 horas en la mesa.

Además conferenciará con las oposiciones para buscar una fórmula que armonice todos los intereses.

### Manifestaciones de Rojo Villanova

San Sebastián 5.—El señor Rojo Villanova se lamentó ante los periodistas de las censuras que los monárquicos dirigen a Gil Robles respecto a la revisión constitucional.

Se extendió luego en consideraciones acerca de la democracia belga.

### Dijo que mañana marchará a Santander.

### Salmón conferenciará con Chapaprieta

Madrid 5 a las 22.—Por la tarde Chapaprieta conferenció con Salmón, continuando el estudio de la aplicación de la ley de restricciones.

### Portela suspende a un empleado

Madrid 5 a las 22.—Portela ha suspendido de empleo y sueldo al jefe de la censura de Madrid por permi-

tir la publicación de textos prohibidos.

### Regalo de Portela

Madrid 5 a las 22.—Portela envió 500 pesetas a los policías de Granada que detuvieron a un pistolero peligroso.

### Consejo de guerra

Gijón 5.—En consejo de guerra por los sucesos de Avilés, en que figura el secuestro de Pedregal, el fiscal ha pedido ocho perpétuas, diez de 15 años, dos de seis años y tres absoluciones.

Después de informar los defensores se suspendió la vista.

### Consejo de ministros

Madrid 5 a las 20.—A las 10:30 empezó el Consejo y el Consejo en Palacio terminó a las 1:30.

El señor Lerroux manifestó que se autorizó la reanudación de las sesiones de Cortes para el 24 de septiembre.

Mañana habrá nuevo Consejo en la Presidencia que despachará bastantes asuntos pendientes.

El señor Lucía manifestó que con motivo de la reapertura de las Cortes y de la reforma constitucional, el señor Gil Robles aclaró que no se interpretaba bien en las informaciones su discurso de Santiago, en el cual propugnó la reforma constitucional, de puntos esenciales de la Constitución, de acuerdo con las principales doctrinas del partido, siguiendo la táctica expuesta en el Parlamento y en el seno del Gobierno.

Aparte de la exposición de la situación internacional, respecto a las decisiones de Ginebra, se trató del problema del consumo de trigo.

Aparte del decreto respecto a molinización, el señor Gil Robles informó del proyecto de compra de trigo y pienso para el ganado del ejército, autorizándole a aceptar ofrecimientos de capital privado para adquirir el trigo pignorado por el Crédito Agrícola.

El señor Chapaprieta informó del feliz resultado de la conversión de la Deuda.

Se aprobó una emisión de sellos con la efigie del fundador de la Asociación de la Prensa don Miguel Moyá y ex presidente señor Francos Rodríguez, Lerroux y Luca de Tena, autorización que se hace con ocasión del cuarenta aniversario de la fundación de la Asociación de la Prensa.

El señor Portela Valladares informó de la situación interior, orden público y actuación política de estos últimos días.

El señor Salmón planteó tres problemas: uno la suspensión del trabajo en algunos ferrocarriles; otro, abusos respecto a salarios en algunas poblaciones; y otro el de las Cajas de Ahorros.

Todos los asuntos expuestos quedaron pendientes de solución en el próximo Consejo.

Se acordó que todos los ministros contribuyan con donativos a aliviar a la familia del chofer señor Plaza.

Con motivo del homenaje al señor Lerroux en Barcelona, asistirán representaciones de todos los partidos que integran el Gobierno.

Añadió que en el Consejo que presidió el señor Alcalá Zamora, el señor Rocha hizo una exposición de la situación internacional.

Luego el señor Lerroux expuso la situación de la política interior y su decisión de reanudar las sesiones de Cortes el día 24.

La nota oficiosa, dice:

**Instrucción:** Decreto disponiendo que los claustros de Institutos de Segunda Enseñanza puedan organizar escuelas preparatorias para el ingreso en los mismos.

**Industria:** Suspensión circunstancial de la importación de garbanzos.

Modificando el artículo 32 del reglamento de oposiciones y concursos de la subsecretaría de Marina Civil.

**Agricultura:** Disponiendo declaraciones que se obligan a formular a los tenedores

de trigo en el término de recolección antes del 10 de noviembre próximo, forma de hacerlas y autoridad ante quien debe presentarse.

Nombrando una comisión de ensayos para beneficiar las melazas y jugos verdes de la remolacha azucarera.

Jubilaciones. Nombrando ayudantes mayores del cuerpo de auxiliares facultativos de montes a don Diego Ojeda, don Luis Castellanos y don Enrique Menchero.

Otras reglamentando definitivamente la Confederación del Guadalquivir.

**Hacienda:** Cesión al Aumentamiento de Pamplona del edificio Comandancia de Ingenieros.

Cesión gratuita de solares destinados a Casas de Correos y Telégrafos.

**Guerra:** Concesiones de medallas de Sufrimiento por la Patria.

Proponiendo la fusión de todas las disposiciones que determinan situaciones en que pueden hallarse los generales, jefes y oficiales y personal subalterno y auxiliar y disponiendo la forma de regular los destinos.

Libertad condicional a varios penados.

Reglamento provisional de hospitales militares.

Decreto sobre el servicio de molinización de trigos de pequeños agricultores, para el ejército.

**Instrucción:** Proponiendo que los alumnos de bachillerato puedan verificar examen de conjunto del tercer curso en septiembre.

Autorizando el nombramiento de maestros profesores interinos.

**Justicia:** Combinación de magistrados para constituir secciones provisionales de algunas Audiencias.

**Comunicaciones:** Adjudicando la reparación de cables submarinos a la Compañía «Telegraph Construction Adler Meditterrance».

**Ampliación**

El Consejo en Palacio fué brevísimo; por ello quedaron pendientes varios asuntos para el Consejo de mañana.

Se aceptó la dimisión del gobernador de Guinea, acordándose el nombramiento del ingeniero Luis Sánchez Guerra, actual director de obras del puerto de Alicante.

Rocha informó ampliamente del pleito de Abisinia y del discurso de Oliván en la reunión de ayer.

Se consideró que interpretó fielmente las instrucciones recibidas.

España deberá adoptar una posición concreta, pues hay noticias de que formará parte de la ponencia encargada de proponer la fórmula de conciliación.

Se acordó que el Gobierno pague los gastos del raid de Pombo.

Se habló de la situación de Andorra y las dificultades de la preponderancia francesa.

Se acordó que la Academia de la Historia abra un concurso de 5.000 pesetas como premio para obtener la documentación precisa sobre los antecedentes y orígenes de Andorra y al tener los antecedentes, resolver.

Portela habló del homenaje al Conseller Casanova en Barcelona y se acordó permitir el desfile y colocación de coronas, prohibiéndose la manifestación.

Respecto al chofer Plaza, asesinado por unos atracadores, se acordó que cada ministerio contribuya con mil pesetas a la suscripción para la familia.

También informó que 400 obreros de las obras de la Universidad han rechazado la coacción y reanudaron el trabajo.

Anunció medidas para evitar huelgas y otros actos que se anuncian para conmemorar los sucesos de octubre.

Chapaprieta informó del éxito de la conversión de la Deuda, por lo que fué felicidísimo.

Aunque Chapaprieta insistió en la

necesidad de la apertura de Cortes para el primero de octubre, se dejó la fijación de fecha para el Consejo que iba a presidir a continuación el señor Alcalá Zamora, que acordó la fecha del 24 de septiembre.

Se decidió no celebrar Consejo en Barcelona, pero compensarlo concurriendo varios ministros al homenaje al señor Lerroux el domingo.

A Salmón se le encargó ponerse al habla con Marraco para tratar de las obras de ferrocarriles suspendidas.

También habló Salmón de los salarios bajos que imponen algunos patronos, autorizándole para hacer nombramientos de inspectores de Trabajo interinos y que impongan la ley.

Chapaprieta anunció que el 11 de octubre leerá el presupuesto.

En el Consejo presidido por Alcalá Zamora, que fué extenso, después de informar Lerroux, Rocha y Chapaprieta, el Presidente de la República pronunció su acostumbrado discurso, aludiendo a temas internacionales y política interior.

Hizo hincapié en la reforma electoral, que procurará aprobar entre el 24 de septiembre y primero de octubre.

También aludió a la reforma constitucional.

Gil Robles hizo una aclaración sobre el discurso de Santiago.

**Editoriales**

**Prensa madrileña**

**«Ahora»**

**El problema triguero**

Madrid 5 a las 21.—Trata en su artículo de fondo «Ahora» del problema del trigo, haciendo notar que se ha llegado a lo que pudiera parecerse una verdadera blasfemia.

A saber: que una buena cosecha complica el problema y a desear que la cosecha sea mala.

Es cruel que sea el problema la superproducción de un artículo de primera necesidad y esto es culpa de la intervención del Estado.

Ya es hora, de que todos nos hagamos la pregunta de que utilidad se deduce de estas economías dirigidas, que se pasan año tras año perturbando una producción o una riqueza para venir al fin a desear en fórmulas de economía.

**«El Liberal»**

**También trata del problema del trigo**

El Liberal dice que valga la pena de ahora tanteos perturbadores de la Economía dirigida sobre el trigo que le ha costado a Francia quince millones de francos y será despreciable la cifra que arroje el inventario que se haga en su día, respecto a lo que nos cuesta la nuestra, sin que el pobre agricultor se encuentre con sus beneficios.

**«El Debate»**

**Trata sobre el mismo tema que los anteriores periódicos**

Sobre el mismo problema de trigo, continúa y estima «El Debate» que el Estado debe exigir que se respete sus resoluciones y que se imponga la disciplina necesaria, si los productores la crean espontáneamente.

Bastará que el Estado ponga a disposición de ellos su fuerza coactiva, sino tendrá que emplear esa misma fuerza en imponerla, no será agradable intervenir, pero ¿van a repetirse las situaciones como la presente?

**«El Sol»**

**El porvenir político**

«El Sol» alude al porvenir político, señalando la necesidad de que se reúna el Parlamento y se apruebe la reforma electoral para ir a las elecciones.

Insiste mostrándose escéptico respecto a la reforma constitucional, que considera peligrosa por las palabras del señor Gil Robles en su último discurso que pronunció en Santiago.

Es absurda la manera de procurar al país el sosiego de que se halla tan necesitado para desenvolver su vida dentro de un mínimo de tolerancia mutua, sin la cual serán inútiles cuantos esfuerzos se hagan para normalizar la marcha de una política amplia, renovadora y nacional.

El intento de reforma constitucional lleva aparejado el fantasma de la guerra civil, un fantasma que pronto ha de convertirse en realidad, en fragil realidad destructora, sin ventajas prácticas para nadie, de toda labor armónica y útil.

**Impresiones de la sesión del Consejo de la S. de N.**

Madrid 5 a las 16.—Las informaciones de los correspondientes especiales madrileños en Ginebra, reflejan la impresión penosa y de escasas esperanzas que les produjo el desarrollo de la sesión que celebró ayer el Consejo de la Sociedad de Naciones.

**«El Debate»**

La impresión que da el correspondiente de «El Debate» dice: Hoy no se ha dilucidado nada, ni resuelto nada, sino que se ha llegado habilmente a un aplazamiento mas.

Se espera la respuesta de Etiopía a las acusaciones italianas, y se formará, probablemente, un comité especial de la Sociedad de Naciones para examinar los informes y documentos presentados por ambas partes.

**«Ahora»**

El correspondiente de «Ahora» dice solo que Italia en la sesión de ayer, en vez de acusada, hizo el papel de acusadora, haciendo notar que no la satisfacía el fallo de falta y responsabilidad dado por la Comisión arbitral italo-etiope.

Se le reprocha al superárbitro esa componenda hábil que, en todo caso, evita el peligro de que el conflicto quedara fuera de la órbita esbenista.

Esto hubiera fallado la culpabilidad de los etiope y eso habría significado darle a Italia la razón suprema para una guerra.

**«El Sol»**

El redactor de «El Sol» en Ginebra dice, tomando pie de la actitud de Italia, reflejada por boca de su delegado, que no hay que temer ahora ninguna medida guerrera de tipo inmediato.

Los sectores informativos de Ginebra consideran la situación, sino con optimismo, con una cierta esperanza para formular tales apreciaciones.

Los que frecuentan, desde hace años, los trabajos de la Sociedad de Naciones, se apoyan en los términos mesurados de la exposición de Eden en el esfuerzo de mediación de la delegación francesa, e incluso en algunos matices de la tesis italiana.

**Prensa de Barcelona**

**«La Veu de Catalunya»**

Barcelona 5 a las 24.

Alude a la comunicación dirigida por el Patronato Universitario de Barcelona al ministro de Instrucción, doliéndose de los comentarios que la prensa de izquierda ha hecho sobre este asunto.

Le censura haber manifestado su alegría inconsciente ante la hipótesis que la representación del organismo central del Estado pudiera obligar al consejero de Cultura de la Generalidad de Cataluña a satisfacer las atenciones de unos servicios que el Estado central había asumido y no quería atender.

Ahora la comunicación del Patronato viene a hacer luz clarísima sobre la oposición del consejero de Cultura.

**«La Publicitat»**

Ocupándose de la venida de Lerroux y posibles concesiones con dicho motivo en cuanto a la devolución a Cataluña del traspaso de todos los servicios de Obras públicas, dice que será inevitable que los radicales pongan esto en el activo de su política local.

**«La humanitat»**

Censura palabras del presidente de las Juventudes de Acción Popular, que hizo a raíz del discurso de Gil Robles la apología de un imperialismo que no acata la bandera tricolor.

«Si esto llega a producirse durante el bienio—dice—habríamos visto lo que pesaba, lo habríamos visto y lo habríamos aplaudido.»

## BOLSA COTIZACIONES

### MADRID

5 a las 22:00

Deuda Interior . . . . . 80'10  
» Exterior . . . . . 99'00  
Amortizable » 4 p 8 . . . . . 00'00  
» » 5 p 8 . . . . . 90'70  
Emisión 1927 . . . . . 101'10

Deuda Amortizable 5 p 8 . . . . . 99'90  
Emisión 1917 . . . . . 101'20

Deuda Amortizable 5 p 8 . . . . . 99'60  
Emisión 1927. Con impuesto . . . . . 99'60

Cédulas Banco Hipotecario España 4 p 8 . . . . . 00'00

Cédulas Banco Hipotecario España 5 p 8 . . . . . 101'00

Cédulas Banco Hipotecario España 6 p 8 . . . . . 110'50

Banco de España . . . . . 600'00

Banco Español Rio de la Plata . . . . . 00'00

Banco Español del Crédito . . . . . 00'00

Compañía Arrendataria Tabacos . . . . . 250'00

Banco Hispano Americano . . . . . 00'00

Azucareras preferentes . . . . . 00'00

Azucareras ordinarias . . . . . 00'00

Ferrocarriles Nortes . . . . . 205'00

Id. Alicante . . . . . 174'00

Francos . . . . . 48'40

Libras . . . . . 36'35

Dolares . . . . . 7'35

Pesos argentinos . . . . . 0'00

Marcos oro . . . . . 2'95

### BARCELONA

5 a las 24:00

Nortes . . . . . 00'00

Alicantes . . . . . 35'20

Andaluces . . . . . 0'00

Orenses . . . . . 00'00

Coloniales . . . . . 38'50

Transversal . . . . . 00'00

Filipinas . . . . . 364'00

Platas . . . . . 00'00

Docks . . . . . 00'00

Cáceres Nuevas . . . . . 00'00

Gran Metro . . . . . 00'00

Libras . . . . . 36'40

Francos . . . . . 48'45

Dollars . . . . . 7'36

Liras . . . . . 00'00

Francos suizos . . . . . 239'25

Francos belgas . . . . . 123'75

Pesos argentinos . . . . . 0'00

Marcos oro . . . . . 0'00

## PROTECTORADO Zona española

### El alto comisario a Melilla

Ceuta 5.—A bordo del «Sánchez Barcaiztegui» marchó a Melilla el alto comisario, acompañado de su ayudante el teniente coronel señor Benito y el jefe de policía señor Amengual.

No hicieron honores por su indicación.

El objeto del viaje es asistir a las fiestas, invitado por el Ayuntamiento.

Regresará la tarde del viernes.

## CERTIFICADOS

Penales, Planos, Nacimiento, Soltería, Matrimonio, Delincuencia, Ultimas voluntades, Veindad, Buena conducta, Facultativo, etc.

Licencias Caza y Armas.

AGENCIA OLIVER  
San Jaime, 9. PALMA

## Unión Hotelera de Mallorca

Se advierte a todos los dueños de establecimientos de hotelería y hospedajes en general, que se está formando el censo para la organización de Jurados Mixtos y que no podrán figurar en el mismo quienes no estén asociados; por lo que se les invita a todos a inscribirse en esta sociedad para no verse privados de los beneficios corporativos.

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Se pone en conocimiento del público que esta Compañía ha inaugurado un nuevo servicio en autocar, saliendo todos los días a las doce, de la estación de Palma para Inca, admitiendo viajeros para esta última ciudad y pueblos intermedios.

Palma 2 de Septiembre de 1935.

NEVERAS ELECTRO-METÁLICAS

30 % economía de hielo.

Desde 85 Ptas. PELAIRES. 6

# DAILY CHRONICLE

## British Empire Radio Service

(Short Wave, Greenwich Mean Time)

### Transmission 2

11.0 a. m. Big Ben. Organ Rectal.  
11.30 a. m. B. B. C. Variety Orchestra.

(Time signal 12 noon.)

12.15 p. m. Coventry Hippodrome Orchestra.

1.0 p. m. News.  
1.30 p. m. Imperial Hotel Orchestra.

1.45 p. m. Close Down.

### Transmission 3.

2.0 p. m. Big Ben. Herman Darszewski and his Band.

3.0 p. m. Light Symphony Concert.

4.15 p. m. Dance Music.  
4.30 p. m. News.

4.50 p. m. Dance Music.  
5.0 p. m. Close Down.

### Transmission 4.

5.15 p. m. Big Ben. News.

5.35 p. m. B B C Orchestra.

6.15 p. m. Fred Hartley Quintet.  
7.00 p. m. «The Roosters».

7.50 p. m. News from the Road.  
8.10 p. m. B. B. C. Military Band.

9.20 p. m. Dance Music.  
10.0 p. m. News.

10.30 p. m. Dance Music.  
10.45 p. m. Close Down.

### Transmission 5.

11.0 p. m. Big Ben. «The Roosters».

11.45 p. m. Talk. Foreign Affairs.

(Time Signal 12 Midnight.)

12.0 a. m. Theatre Music.  
12.45 a. m. News.

1.5 a. m.—Close Down.

## Classified Requirements

TO SELL. First class Dining Room furniture and other household goods. Muebles de comedor finisimos, elaboración esmerada. Apply, Villa Mar, San Agustin 13, Carretera Andraitx.

EXPERT TRANSLATING. English-Spanish and Spanish-English. Oxford professor. E. H. Hooker, San Felio, 4.

## Palma Bus Service

The Blue Busses leave every 15 minutes from Plaza Coll to the Calle Bonanova, Terreno, via Calle Colón, Plaza Cort, Conquistador, Borne, Unión, Rambla, Santa Catalina, Armadams, Plaza Gomila (Terreno) calle Bonanova.

YOU WILL ALWAYS FIND AT

## LENA'S

People you like Food and Drinks you enjoy Service that's right Try our *Lait Gallet* Best Ice Creams on the Island Ave. A. Maura (Opposite Alhambra) Tel. 2285

## Hotel Playa, Paguera

(On carretera de Andraitx) Our clients always return to our BEACH, FOOD, and HOSPITALITY Full Pension, 8'50 - 9

## HOTEL PLAYA

Camp de Mar A Famous Hotel on A Famous Beach 5 Km. Palma. Full Pension, 10-14

## HOTEL HILLER

PALMA - TERRENO Pension 8 - 12 pesetas

## TITO'S BAR

NEW MANAGEMENT Restaurant Open Noon Till Dawn Best Food, Drinks, Dancing, Orchestra, Terrace, And View in Mallorca.

## Tea Dances

All Afternoons

## Do You Know?

That this ENGLISH PAGE has the BIGGEST CIRCULATION of any English page on the Island.

## Foreign News

### Italy States Her Case

Rome 5.—Italy's memorandum to the League of Nations has been published.

It points out that during the last forty years relations between Italy and Abyssinia have been strained due to the following reasons—(1) The denial of Abyssinia to determine the boundaries between her territory and that of Italian Somalia, with the resultant invasion of Italian territory. (2) The persistent ignoring of Italian diplomatic and consular immunity in Abyssinia. (3) Continuous lack of respect for the lives and property of Italians in Abyssinia, thereby hindering the development of their economic activities. (4) Deliberate and violent attacks against the lives and property of Italian citizens in their own territory.

Abyssinia has, therefore, violated the Italo-Abyssinian treaties, not only in isolated cases, but systematically.

Proof of these charges is given in the memorandum in detail and is supported by witnesses.

The memorandum also charges that Abyssinia has not fulfilled her obligations as a member of the League with regard to slavery.

Italy maintains that no member of the League can demand sanctions on another until all obligations under the League Covenant have been fulfilled by the defended party. Abyssinia is a constant menace to Italy's colonies in the East of Africa.

Finally the memorandum states that Abyssinia has placed herself, by her behaviour, out of the boundaries of the League and does not merit the confidence extended to her when she was admitted.

### Abyssinia Wiped Off Map

Geneve 5.—Aloisi stated last night that Italy refuses to deal with Abyssinia as equal. Italy will have no negotiations or admit any discussions with that country. Italy, on the other hand, does not intend to abandon the League of Nations. Aloisi stated that his country demanded political and economic concessions in Abyssinia. Economic concessions alone, he said, were not sufficient.

It is hoped in diplomatic circles that the fact that neither of the two interested parties have been in any way attacked may result in a peaceful solution which quite recently appeared impossible. It is rumored that Mussolini has not altogether flung away the hope of a settlement which will make recourse to arms unnecessary.

### Italian Warships To Unknown Base

Naples 5. All the warships anchored in this port have left for another base. It is not known which this base is.

### Pins Faith in Rickett

New York 5.—It is believed in Wall Street that the Abyssinian 75 year concession was annulled through the personal intervention of Rockefeller Jr. This is considered as proof of America's desire for peace as the Government obliged a powerful corporation to abandon a business deal with untold profits in sight.

The government of Abyssinia still hopes that Rickett will find other capital is interested.

### Concessions Grow Like Mushrooms

New York 5.—Chertok insists in exercising the rights to exploit the Abyssinian concession which, he states, was granted him long before the much discussed 75 year lease signed in favour of the African Exploration and Development Company. According to Sir Percival Phillips, correspondent of the Daily Telegraph, this concession consists of 170 square miles which are the property of Dr. Martin, Abyssinian minister in London. There are other concessions granted to a French and two German companies.

### Italy Not To Attack

Geneva 5.—A French correspondent states that Laval has obtained a promise from Italy not to start military operations for the moment, unless provoked.

It is believed that the French government is unwilling to bring about a rupture with Britain over the principles contained in the League of Nations Covenant.

## Stop Dressing

### A Monkey In Silks

The meeting of the Council of the League of Nations has been a masterly exhibition of a pluspluperfect failure. Could anyone, not deliberately playing the part of a peace loving ostrich, have expected anything else? Mussolini has not, for one moment, by either word or deed, failed to inform the world that neither the League, nor anyone else, could make Italy veer from the course she has been deliberately and carefully preparing for years.

The trouble is that an Italian is still considered an organ grinder; a comic, moustachioed, excitable, comic opera creature; a fantastic eater of macaroni which, in some inexplicable way, develops Caruso voices. *Dolce far niente*. And there you are. A beef-eating, sex repressed Anglo-Saxon has only to shake his fist in this laughable creature's face, roar loudly enough that his noise is a confounded nuisance, and Beppo will immediately bolt, complete with monkey and barrel organ.

That must still be the impression of a large portion of humanity or it would never have allowed a corpse like the League of Nations to be dressed in shining armour and strut on the stage of the world. Or else the statesmen of today are convinced, like Barnum, that a sucker is born every day. They yelp their love of the League, spend the money of taxpayers in traveling luxuriously to sound each others' brilliant brains, and gather, in a final grandstand play, at a ghostly banquet in Geneva.

Ever since the previous Geneva debacle, Mussolini has been insisting that he will accept no contrary verdict of the League; his transports have gone through the Suez Canal loaded with soldiers and war material; he has sent his sons and his son-in-law to Africa; he has staged the largest manoeuvres ever seen in peace time; and he has gone to financial lengths that would bring a country not united to its feet with a roar of revolution. But it all means nothing. The bally man is an Italian; a macaroni, ravioli eating dago. Just

wait till the League meets and tells him about sanctions. Then his voice will crack on that top note of his and he'll bolt from the stage while the audience shouts its mockery. If this is not what was thought, why did the League meet at all?

It is about time the League was scrapped. It has never done any good and never will. It was never an international representative, even at its inception, since it did not count with the United States. It does not count now with either Germany or Japan. And unless it decides to lie down and exhale its miserable remnants of life, certain it is that she will not count with Italy. Britain and France can then have a pleasant time playing with Ecuador, Bolivia, and Peru, and arranging the affairs of the world. The League has cost millions. It has never done any good and never will.

Why should it be said that the scrapping of the League would bring such dire consequences? Because nations would engage in an armament race as in pre-war days? They are doing it now. Germany, indeed, was arming «secretly» at a time when the League should have enforced the Treaty of Versailles. Because it is an international instrument for the maintenance of peace? She could not stop Japan from grabbing all of China that she wanted; or Bolivia and Paraguay, with a combined population of less than 5,000,000, from fighting for two years over a piece of territory that could be useful only to the Standard Oil, the Shell, or others of that ilk. And she certainly cannot stop Italy from invading Abyssinia now. What, then, is it's use? It has done nothing in the past or present, and there is no reason to suppose that in the future she will do more.

The world managed to get along for some years without the League. It has had its trial, just like prohibition in America did, and like communism is still having in Russia. Why keep on dressing a monkey in silks? A monkey it always remains.

## Foreign News

### Palma Parade

### Worst Tornado On Record

Miami 5.—Florida has experienced a tornado whose violence exceeds any recalled. The sea invaded the land and carried buildings in its rush as though they were built of cardboard. The wind picked up a hospital like a paper bag.

It is impossible to estimate either the number of victims or the value of the damage done as Florida is at the moment completely cut off from the world. Aeroplanes, flying with great difficulty and unable to land, report that there is no sign of life either in the towns or country. Everything seems to have disappeared.

The State Militia has been called out

### Requiem Mass For Queen

London 5. A Requiem mass has been held for Queen Astrid in Westminster Cathedral. The Archbishop gave absolution to the three thousand persons present.

Their Majesties and the Prince of Wales were represented, and all the diplomatic corps attended.

On public buildings the flags were at half mast.

### Campbell Eases Friend's Mind

Salt Lake 5.—Sir Malcolm Campbell has telegraphed a friend telling him to be easy in mind as he will not race again in America.

### Japanese War Lord Resigns

Tokio 5.—The Japanese Minister of War, Hayashi, has resigned. He will be replaced by General Kawashima, Commander in Chief of the army in Korea.

### Air Manoeuvres Near Canal

Milán 5.—British air manoeuvres have started in the Suez Canal region.

According to the correspondent of the «Corriere della Serra» in Alexandria, the base being used is in Ismailia. Bombing and anti-air gun practice is being carried on there.

### Others Will Do It

Paris 5.—The newspaper «L'Humanité» states that metallurgists, railroad men, port labourers, and employees in chemical factories, have decided to take measure against the manufacture and delivery of munitions and war material.

### Late News

Despite the fact that it was announced yesterday that meetings had been postponed indefinitely, it is reported that the Council of the League of Nations held a session today which turned out to be of no higher level than the world has become accustomed to expect.

A suggestion that a special committee be appointed to deal with the Italo-Abyssinian question composed, it is said, of Poland, Spain, Italy, France, and Great Britain (one of the parties supposedly interested—Abyssinia—being, as usual, left sitting on the fence) struck a Rock of Gibraltar snag when Aloisi objected to the inclusion of Great Britain and France.

When business was again resumed and the Abyssinian delegate rose to put forward his case, Aloisi stalked out of the room.

It is becoming more and more difficult for the world to realize that the League of Nations is what its name implies and not a meeting of choleric old ladies deciding the fate of the parish church festival.

The storm in Florida is abating. It is feared that the loss of lives approximates 1,000. There is no estimate yet of the enormous material damage.

The passengers and crew of the *Dixie* have been rescued, and another brilliant page written in the annals of the men who go to the sea in ships. The rescue work was heroic, lives being risked with utter unselfishness that others might live.

The steamship *Doric*, of the Cunard Line, which was recently in Palma, ran into collision with a small French boat yesterday. The *Doric's* 700 passengers have all been transferred to rescue vessels and the steamer is making for port under her own steam. The small French boat is doing likewise.

K. O. Morgan, the American feather-weight boxer, who last week stopped Johnny McGrory the Scottish champion, is on his way to this part of the world. The object of his visit to Spain is to get a match for the world's title with Balcasar Sanchezelli who recently defeated Al Brown.

Morgan has in mind Mallorca as an excellent spot to stay and do a little training while his manager puts the final touches to the negotiations on the mainland.

Mr. Taylor, the manager of Messrs. Cook's in Barcelona, is paying us a visit with his wife.

Although Mr. Taylor is here on a holiday he is often to be seen in the local Cook's office doing nothing in particular but looking quite at home. Force of habit possibly.

Mr. Ernest B. Roberts, now on his way to Palma is a spelling reformer from Toronto.

He goes further than most of us, particularly in his dislike for the word «scissors». He says it can be spelled 596,000 different ways, but does not detail them. He also asserts that his «system» will «seiv vailwaby tyme and vast efurt».

Mrs. Diana Harris is not seen much about these days. She is staying with Mrs. Doris Cameron at Santa Catalina. How long she intends to prolong her visit is not known.

### THE TREASURE CHEST

Calle Gomila 3, nr. Hotel Mediterraneo Visit our Shop for exclusive Novelties. Special Sale of First Quality Raffia Sandals, in many patterns.

The waterfront will look quite like its old self once again when Major Lee's yacht is tied up there.

He is now on his way here and is being awaited with no little impatience by his many friends.

A letter received from Mr. Kavanagh discloses his present whereabouts as Perpignan, France.

He states that he has been crawling about Spain and France on a bike for the last three or four months, and would welcome an opportunity to return to Mallorca should anyone require his expert services.

Without wishing to turn this into an «Agony Column» Mr. Kavanagh states that as he gets paid on Thursday and is usually broke by Saturday, he would like us to get him in touch with a gentleman who is paid on Saturday and is not broke till Thursday for the purpose of exchanging small loans.

Mr. and Mrs. van Rvan send word of their safe arrival in Durban, S. Africa. It was only due to the high cost of steamship fares that prevented them from turning round and coming back again. The weather, it seems, was their main grievance, it being bitterly cold with rain and even a few flakes of snow, the first ever known in that part of the world.

It was their intention to make straight for Johannesburg, but they have thought better of it. If it's like this on the coast what will it be like 7,000 feet up is their argument, and a very sound one too.

They wish, through this column, to send their kindest regards to all friends in Mallorca.

Mr. Stormy hails from Havana and is at the moment to be found at the Hotel Grand awaiting the arrival of his wife from New York on the next American Export boat. Once they have joined forces they will make for Barcelona and Madrid where Mr. Stormy has business to attend to.

### Restaurant ORIENTE

A Visit Makes a Client We Cater For The Epicure Pl. Constitució, 106. Tel. 1416 SERVICE A LA CARTE

### CALA SAN VICENTE HOTEL (Pollensa)

First Class and New Magnificent Beach and Sea View H. C. water every room. Baths Full Pension 8-12 Pts.

### PALM BAY HOTEL

Calle Armadams, 89 Opposite Tennis Club Pension Complete 8 - 12 Ptas. Tel. 1086

### THE ENGLISH SCHOOL

Principal Miss Flood Reopening in Calle Bonanova 72, Terreno.

TEATRO BALEAR Monday Sept. 9 at 9 p. m.

## BOXING

JHONNY CRUZ - ANTONIO RAMIS

Mahon - Frances, Marti II - Molons, Titoy - Sanfeliu  
Raimundo - Pujol Giménez - Harry Wills

## LIDO

### DANCING, BAR

Cool and Comfortable. Moderate Prices  
Hours 7 p. m. - 9 p. m. and 10 p. m. - 2 a. m.  
BRONDO, 7

### General Post Office Palmu

(Calle Soledad)

#### Office Hours

Sale of Stamps, Every day, 9 a. m. to 1.30 p. m. 5 p. m. to 8.30 p. m.  
Registered Letters Monday, 9 a. m. to 12.30 p. m. and 5 p. m. to 7 p. m.  
Registered Letters Tuesday, Thurs. Fri. & Sat. 9.30 a. m. to 12.30 p. m. and 5 p. m. to 7 p. m.  
Registered Letters, Wednesday, 9.30 a. m. to 12.30 p. m. and 6 p. m. to 7 p. m.  
Poste Restaute, Every Day, 10 a. m. to 1 p. m.  
Poste Restante, Monday, Tues. Thurs. Sat. 6 p. m. to 7.30 p. m.  
Poste Restante, Wednesday, 5 p. m. to 6.30 p. m.  
Parcels (to post) Every day, ex. Sunday 9 a. m. to 11 a. m.  
Parcels (to receive) Daily 12 noon to 1 p. m.  
Money Orders Every day, ex. Sunday 9.30 a. m. to 12 noon.

#### Postal Rates

Letters, To Spain & Possession 30 céntimos 25 gramos.

Letters, All other Countries 50 céntimos 20 gramos.  
Registered within Spain & Possessions 30 céntimos extra.  
Letters to all other Countries 50 céntimos extra.  
Post-cards within Spain etc. 15 céntimos.  
Post-cards to other Countries 30 céntimos.

#### Hours For Posting at G. P. O.

For England and Overseas, letters must be posted up to 8.30 p. m.

#### Telegraph Office Palma

Calle San Felio, 25. Branch Offices at Terreno, calle Gomila, 5, and Calle Anselmo Clave. (Near Railway Station)  
Head Office open at all hours day and night.

#### Rates Per Word

Spain pesetas 0.10.  
England do. 0.74.  
U. S. A. do. 3.33 to 5.00.  
France do. 0.53.  
Germany do. 0.68.  
Italy do. 0.74.  
Urgent telegrams are charged at three times the above rates.



# Página Agrícola



## La "roña" o "moteado" de perales y manzanas.

Una de las enfermedades más arraigadas en nuestras comarcas fruteras es la conocida con los nombres de «roña» o «moteado» de peras y manzanas.

La famosa «pera de Roma», cuyo cultivo representa tan gran riqueza en las vegas aragonesas; la de «Donguindo», en la Rioja, y otras tantas preciadas variedades, sufren año tras año y cada vez más intensamente los ataques del hongo causante de esta enfermedad. (Este parásito microscópico es conocido con el nombre de «Fusicladium pirinum», forma conoidal del «Fusicladium venturiae»).

Las peras mal desarrolladas presentan manchas o manchas negras y más tarde costras, deformaciones y grietas, lo que les hace perder, parcial o totalmente su valor comercial. Además son de mala conservación y a veces caen prematuramente si el ataque es temprano.

Pero los daños que produce el hongo alcanzan igualmente a las hojas y ramas jóvenes, siendo de mayor interés reconocerlos, pues de las primeras suelen pasar a la infección a los frutos y en los ramos se conservan y perpetúan la enfermedad de unos años a otros.

Las hojas atacadas presentan, especialmente por su envés manchas de color parduzco acuminado y contorno poco definido que más tarde toman aspecto veloso y terminan por ennegrecerse. (Las manchas, bastante frecuentes, de la «sarna» de las hojas del peral (producidas por el ataque del ácaro «Eriophyes piri») podrían prestarse quizá, a confusión con las típicas de la «roña» o «moteado»; pero un examen atento evita toda duda. En el caso de la «sarna» son de color castaño oscuro, a veces casi negro, alcanzan igualmente a ambas caras de las hojas y su aspecto liso las distingue bien de las del moteado poco manifiestas por el haz y que por el envés tienen apariencia de hollín. Además, las manchas de la «sarna» son verdaderas agallas y presentan por el envés de la hoja los diminutos orificios que sirven de entrada a los ácaros, fácilmente distinguibles por una lente.)

Si estas manchas son muy numerosas pueden producir la caída anticipada de las hojas. Sin embargo el ataque a estas, no es en muchos casos tan intenso que ocasione desfoliación manifiesta, puede pasar desapercibida esta primera infección, que se propaga luego a los frutos en crecimiento.

Los brotes jóvenes presentan en su extremo manchas negras, que después se extienden y acaban por secarlo, quedando como carbonizados. En las ramas atacadas se observa que la corteza en vez de ser lisa, es irregular y agrietada; su vegetación es pobre y acaban también por secarse.

En las vegas aragonesas existen, entre los agricultores, la creencia de que la «roña» o «moteado» la ocasionan las nieblas de San Juan, dando con esto a entender que este fenómeno meteorológico favorece extraordinariamente la aparición de la enfermedad, y que esta se presenta tardíamente, atacando a los frutos cuando tienen ya cierto tamaño.

En los manzanos, aunque no producidas por el mismo parásito, sino por otro muy afín, («Fusicladium dendriticum», forma conoidal de «Venturia inaequalis») se manifiesta igualmente la «roña», atacando a los brotes con menos intensidad, pero ocasionando análogos daños en hojas, flores y frutos recién formados.

La circunstancia de que los brotes y ramas son menos atacados, hace que la enfermedad no sea tan persistente como en los perales y ocasionen, por tanto, menores perjuicios.

Como medios de lucha contra esta enfermedad son aconsejables los siguientes:

Primero. — En Otoño recoger

y destruir por el fuego las hojas y frutos caídos.

Segundo. — Cortar y quemar asimismo, al hacer la poda, todas las ramitas secas y agrietadas. Esta operación es esencial practicarla, sobre todo en las zonas muy infectadas y, especialmente, en los perales.

Tercero. — En primavera pulverizar los árboles con caldo bordelés, al uno por ciento de sulfato de cobre.

El momento más oportuno para hacer el tratamiento y número de estos es cosa difícil; y aconsejar pues varían según las circunstancias de cada caso. Desde luego, la presencia del menor sintoma de la enfermedad aconseja la inmediata aplicación del tratamiento; de ahí la importancia que damos al saberlos apreciar. La pulverización se repetirá más adelante si el tiempo es húmedo y favorable, por tanto, a la infección.

Preferible es, sobre todo en comarcas en que la enfermedad se ha hecho endémica anticiparse con el tratamiento a las primeras manifestaciones de aquellas, por pequeña que sea. Por ello es aconsejable dar una pulverización antes de abrirse las flores o después de caer los pétalos.

En este último caso puede agregarse a cada cien litros de caldo bordelés, 500 gramos de arseniato de plomo en polvo muy fino (o un kg. de arseniato en pasta), y de esta manera se combate al mismo tiempo «gusanos» o «coco» de las manzanas y peras («Laspeyresia» o «Carpocapsa pomnella»), plaga tan extendida en España.

En cada comarca, la práctica ha determinado el número y época de cada aplicación de los tratamientos en armonía con los beneficios que se obtengan, comenzando, si se quiere, por no dar más que uno, el cual, unido a las prácticas anteriormente aconsejadas, proporcionará segura ventaja. Siempre que, claro está, no se espere a aplicarlos cuando la enfermedad esté completamente desarrollada.

A. SUAREZ GUILLEN

## La harina de pescado en la alimentación de los animales

La composición de la harina alimenticia del pescado, obtenida mediante una fabricación esmerada, acusa una riqueza excepcional de sustancias vitamínicas: 60,02 por 100 aproximadamente. Las materias grasas entran en ella en una proporción de ocho a diez por 100; las materias minerales en un quince a veinte por ciento y el agua en un diez a once por ciento. Si se comparan estas cifras con las correspondientes al turtor delino, alimento universalmente estimado, que contiene 33 por ciento de materias nitrogenadas y 8'60 de materias grasas, y a la harina de trigo que contiene 12 por ciento de las primeras y 1'9 por 100 de las segundas vemos la diferencia grande que existe a favor de la harina de pescado. Pero además hemos de especificar la naturaleza de los principios minerales. El ácido fosfórico llega a 7'03 por 100, la cal al 7'6 por 100 y no hay que olvidar la dosis de yodo, hierro y magnesio. Dado el origen de este alimento podría temerse que contuviera una dosis demasiado grande de sal marina, — principio útil que sin embargo ha de estar metódicamente distribuido — pero si la harina de pescado está bien fabricada la cantidad de sal que contiene no excederá del dos por ciento.

La riqueza en principios nutritivos constituye una cualidad de gran valor en un alimento del ganado, pero esta cualidad no es suficiente. Lo que se requiere no es solamente lo importante, sino lo que se digiere. Escrupulosas experiencias efectuadas con la harina de pescado demuestran que posee un coeficiente de digestibilidad de ochenta y aun noventa por ciento.

Desde hace mucho tiempo los criadores ingleses emplean la harina de pescado; la producción de este alimento en Inglaterra excede de cuarenta mil toneladas de las que una gran parte son exportadas. En los países escandinavos el empleo de este producto se ha generalizado bastante en la alimentación del ganado, no solo en el de cabra y en las aves sino también en los bovinos, corderos y caballos. Las vacas de leche pueden consumir diariamente hasta 1.800 kilogramos sin que por ello se altere el sabor y el olor de la leche.

En una época en que la economía más severa se impone en agricultura el empleo de residuos industriales de gran riqueza constituye una medida indispensable, es necesario reducir los gastos buscando para el ganado raciones capaces por su composición química y su buena digestibilidad de obtener la unidad nutritiva a los precios más bajos. Las experiencias efectuadas en Francia con la harina de pescado perfeccionada han dado resultados muy interesantes. Son alimentados con raciones ordinarias, conteniendo de 200 a 300 gramos de harina de pescado, y tuvieron un aumento diario de peso de 600 gramos en el lote-testigo (cerdos alimentados sin harina de pescado), siendo los precios de coste de los dos tipos de raciones exactamente los mismos. El kilogramo de aumento cuesta un franco en el primer caso y 0'85 en el segundo.

La experiencia inversa dió resultados más favorables todavía; 574 gramos de aumento sin harina de pescado contra 845 con dicho producto. Pueden así ganarse de cuatro a cinco semanas en la duración corriente del cebamiento. Con una dosis diaria de 200 gramos de harina de pescado la plus valía en peso llegó al diez por ciento, siendo fácil conseguir un peso de 200 libras en 20 semanas. Los mismos buenos resultados pueden obtenerse con los buenos corderos, caballos, cerdos y conejos.

Es necesario acostumbrar progresivamente a los animales a este régimen. Se aumenta la dosis hasta la porción máxima y se reduce después lentamente para cesar antes del fin de la operación. El ganadero mezcla la harina de pescado con los alimentos corrientes, secos o húmedos, teniendo cuidado de no tener mojada la harina más de 24 horas antes de su empleo. Tres comidas diarias. Se abreviará con cuidado a los animales con lo cual se facilita el resultado apetecido: engorde, leche, etc. El mejor procedimiento práctico consiste en espolvorear las raciones, raíces, legumbres cocidas, o crudas con harina removiendo cuidadosamente la mezcla. Con los caballos se empieza por dosis pequeñas hasta llegar a ciento cincuenta o doscientos gramos, los potros trescientos cincuenta a cuatrocientos gramos, los caballos y adultos quinientos gramos; caballos de tiro en íntima mezcla con la avena o el salvado humedecido en agua, 200 gramos de harina de pescado corresponden en valor nutritivo a cinco litros de avena. A partir del destete de los terneros el ganadero distribuirá diariamente de 15 a 20 gramos de harina de pescado, aumentando poco a poco la dosis — 15 a 20 gramos diarios — cada semana hasta llegar a 150 o 180 a fin del segundo mes. Con este régimen las aves desarrollan su puesta aumentando de 80 a 40 por 100; los polluelos manifiestan una mayor vitalidad y las salidas de los huevos se hace también mayor.

## El «coriza», contagioso

Esta enfermedad de las gallinas, que se conoce vulgarmente bajo el nombre de «moquillo», «crupia», «muermo», «bróm», etc., según las localidades, se caracteriza por la inflamación supurada de las fosas nasales y senos orbitarios como consecuencia de un fuerte estarró.

Los gallineros fríos y húmedos, las corrientes de aire durante la noche y el rápido descenso de temperatura al comenzar la estación de otoño favorecen la presencia de esta enfermedad que comienza por una ligera destilación de materias grisáceas por la nariz, constituyendo los casos benignos, para agravarse cuando la destilación se hace más densa y de color amarillento o blanquecino, llegando a impedir la respiración y obligando al «resuello», perceptible cuando en la noche se entra en el gallinero donde haya animales enfermos. En los casos más graves, los senos orbitarios se hallan tan extraordinariamente congestionados, que sus ojos parecen salirse de sus órbitas, formándose abultamientos en toda la cabeza y a veces en las barbillas.

Los trastornos generales que esta dolencia ocasiona a las aves son de gran importancia para el avicultor, observándose inmediatamente la falta de apetito en los animales que la padecen y una marcada tendencia al aislamiento, erizándose las plumas y frotándose continuamente el pico seguido de estornudos característicos de la enfermedad.

Puede ocurrir que la enfermedad la lleve al gallinero algún animal que se haya traído de lugares infectados, pero lo más frecuente es que la adquieran las mismas aves por descuido de su criador, contaminando enseguida todas las que viven bajo el mismo régimen de promiscuidad, si no se ha llegado a tiempo a separar a la que presentara los síntomas ya mencionados. El contagio se verifica por el agua de bebida y por los ranchos en harinas; lo primero tiene remedio instalando bebederos automáticos de agua corriente y lo segundo, suministrando al rancho granulado, por no internarse este de las materias purulentas que afluyen por la nariz del animal enfermo.

Tratamiento. — Casos leves: exprímase la nariz del ave atacada y después se le inyecta un chorrito de petróleo, teniendo el animal con la cabeza colgada. Casos graves: en ayunas se lavará la nariz con agua oxigenada y después se le hace tragar la cantidad de antimoniato en polvo que coge en el mango de una cucharilla de las de café, dándole un poco de agua tibia.

## Engorde del ganado de cerda

Cebat es alimentar y cuidar a los animales para que engorden con el menor gasto posible y en poco tiempo.

No en cualquier tiempo y ocasión tienen los cerdos condiciones para ser cebados; debe comenzar el engorde cuando el cerdo, sin llegar a su desarrollo completo, tenga ya cierto desenvolvimiento; un cerdo joven puede ser cebado en dos o tres meses, mientras que un cerdo de alguna edad necesita mucho más tiempo y nunca alcanza el grado de grosor del joven. La ocasión más adecuada para empezar a cebat los cerdos es cuando estos tienen de 20 a 22 meses de edad.

La mejor época para el engorde es en otoño, pues en esta estación es cuando más abundan en los campos las raíces de todas clases.

Para que el cerdo coma con apetito es necesario darle una alimentación variada, y si no pudiera dársele más que una sola substancia, se pondrá ésta bajo distintas formas, con objeto de que no se cansa de ella, y así puede dársele al principio cruda, después desleída en agua, más tarde cocida, y por último, fermentada. La bebida consistirá al principio en agua, que se irá espesando progresivamente con substancias harinosas hasta convertirla, por último, en una especie de pasta.

Durante el tiempo de cebat pueden estar los cerdos o cerrados o en completa libertad; en el primer caso, engordan más; pero por falta de ejercicio y tal vez de aire y luz, son más ende-

bles y están sujetos a varias enfermedades, y en el segundo caso, adquiere más fuerza y vigor, pero engordan bastante menos.

Muy diversas son las substancias que pueden emplearse para el cebo de los cerdos, y entre las más importantes citaremos las bellotas, raíces, forrajes, granos y residuos de vegetales diversos empleados en varias industrias.

El cebo en grandes pjaras se hace en montanera, o sea conduciendo el ganado a dehesas especiales, donde se alimenta con bellotas que se tiran al suelo aparacando las encinas con unas largas varas. Cuando las bellotas abundan mucho se acostumbra a recogerlas, se las somete a la fermentación y se dan de comer a los cerdos machacadas y desleídas en agua. Las bellotas así preparadas pueden conservarse durante largo tiempo.

Este medio de engorde es el más barato y sencillo de todos, pero tiene el grave inconveniente de que el tocino de los cerdos que solo comen bellotas se enrancia con facilidad, y para evitar este inconveniente deben mezclarse las bellotas con algunos otros productos.

Las raíces más propias para el engorde de los cerdos son las patatas y remolachas, pues las grandes cantidades de féculas y azúcar que contienen hacen que sean muy substanciosas y nutritivas. Para que los cerdos no se cansen de comerlas se les darán primeramente crudas y partidas en pedazos limpios y de tamaños convenientes, y más tarde se les pondrá cocidas en agua de sal. También es muy conveniente mezclarlas con otras raíces, con harina de centeno o de cebada y con aguas grasas. De esta manera se consigue que los cerdos engorden muy rápidamente.

La alfalfa, el trefol y las coles son forrajes muy buenos para el engorde de los cerdos, cuando quieren emplearse con ese objeto se cortan en pedazos de un tamaño conveniente y se depositan en cubetas, donde se agrían o salan. Aun cuando esos forrajes así preparados son muy del agrado de los cerdos, no son, sin embargo, lo suficientemente nutridos para que ellos solo basten para cebarlos por completo, sino que es necesario mezclar dichos forrajes con otras substancias más alimenticias.

También se puede cebat muy bien a los cerdos por medio de granos, tales como la cebada, el centeno, la avena, etc.; que son muy nutritivos y muy del agrado de los cerdos; pero por el objeto de que dichos animales no se cansen tomando siempre los mismos granos, se les darán estos bajo distintas formas: primeramente crudos, después humedecidos en agua, más tarde cocidos, y por último, quebrantados. Si llegaran a cansarse de comer granos se mezclan estos con legumbres. Lo mejor es formar una pasta con granos machacados y legumbres cortadas en pedazos menudos, humedeciéndolo todo convenientemente en agua caliente. Cuando se halla formado la pasta se deja en reposo para que se agrie. A esa pasta hay que añadir, para que los cerdos engorden rápidamente una ración de granos o de guisantes.

Si se desea obtener un tocino bueno y sabroso hay que dar a los cerdos un alimento variado y alternar los granos y pastas que hemos dicho con residuos de carnicería, tales como tripas, sangre, carne de caballo, etc. Una vez cebados los cerdos hay que matarlos, pues de lo contrario disminuirían de carnes y morirían en poco tiempo.

## Producción de huevos en invierno

Se hacen sentir la escasez y el alto precio de los huevos durante el invierno.

Sin embargo no es difícil obtenerlos tan abundantes como en verano si se siguen estas indicaciones que suministra un experimentado avicultor.

El secreto de la postura de los huevos se puede resumir en dos

palabras: calor y sequedad. La alimentación tiene también importancia, pero no debe considerarse más que como un elemento más, si no está acompañado de las otras condiciones esenciales no surte el efecto deseado.

A este respecto es necesario que las gallinas puedan tener su alcance y sin necesidad de caminar mucho, una abundante provisión de granos alternados con hojas de coles y otras legumbres, las cuales deberán ser cogidas con hilo a fin de que las gallinas puedan picotear a su gusto sin desperdiciar nada, conservando limpia su comida, cosa muy importante para evitar el desarrollo de las enfermedades en el gallinero.

Respecto a la sequedad, es necesario tener un local apropiado donde las gallinas puedan pasar la mayor parte del día encontrando en él una buena capa de paja desmenuzada, donde puedan echar a su gusto, y unos montoncitos de ceniza o de arena bien seca, colocados en los rincones y en los cuales las gallinas puedan remolcarse cómodamente.

Respecto al calor, la cosa más difícil, pues su aplicación en los gallineros requiere mucho tacto y previsión.

Una temperatura demasiado elevada, especialmente si es elevada a la aglomeración de muchos animales en un espacio reducido, produce enfermedades sobre todo, un rápido enfriamiento cuando las gallinas salen por la mañana de su abrigo, y las consecuencias son los catarros, las oftalmías y la tisis.

La mejor manera de abrigar las gallinas ponedoras es mantenerlas en los establos separados de los demás animales por una división de tejido de alambre disponiendo de un espacio suficiente para que puedan tomar primera comida apenas bajen las perchas a fin de evitar brusca transición de temperatura si tuvieren que salir inmediatamente fuera.

Las gallinas mantenidas en estas condiciones no tardarán en poner, especialmente si pertenecen a la primera embolladura de la temporada y no cuentan más de dos años de edad y continuarán poniendo sin interrupción durante todo el invierno.

## El transporte en avión de frutas frescas

Empieza a generalizarse, con resultados satisfactorios, el empleo de los aviones en el transporte de frutas frescas y flores.

Las frutas recolectadas en España al amanecer pueden llegar en el mismo día a diversas ciudades de Europa, principalmente a Italia.

La importancia que esto representa para el comercio español notoria y supone un gran paso para la prosperidad de nuestra riqueza frutícola y hortícola.

Es de esperar que el establecimiento de servicios regulares de avión entre España y los principales mercados europeos no lo hará en un lugar ventajoso por la gran variedad y excelente calidad de nuestras frutas, gumbres, flores, etc.



FRONTON BALLE

Hoy Viernes — Noche a las 10  
Verdasco - Loyola  
contra  
Mendia - Trecet  
Echaburu - Carmelo  
contra  
Echevarria - Germán  
Y QUIÑELAS

Más detalles por carteles y programas  
Mañana Sábado por la noche  
deos partidos y quinielas americanas

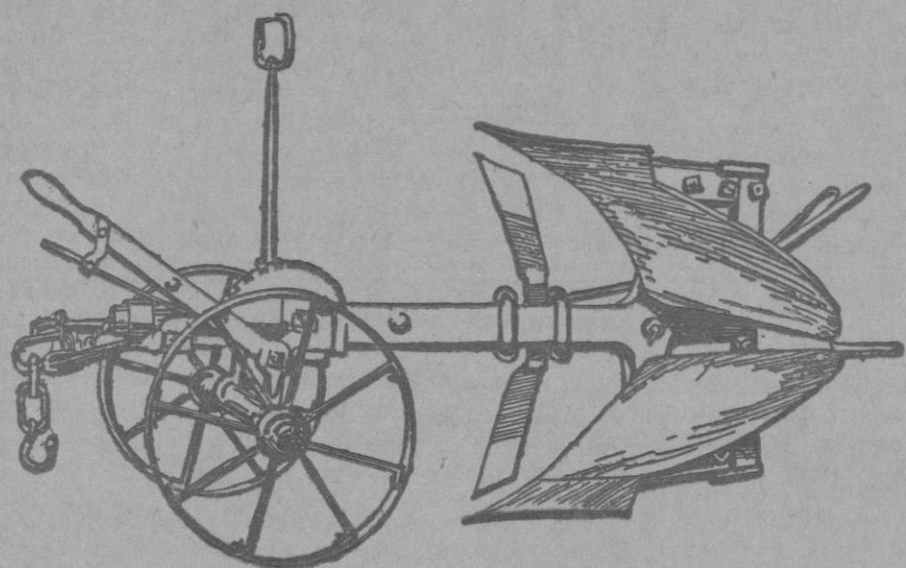
AGUAS MINERALES NATURALES DE

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS. PRECINTADAS,



Maquinaria Agrícola

Arados Brabants con palas de acero pulimentadas en varios tipos Constructor ANDRÉS NICOLAU MELIA Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS

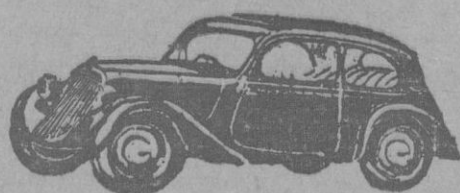
La hernia no existe

Esta es la verdad para todos cuantos usan el privilegiado Super Compresor HERNIUS Automático, maravilla mecánico-científica que sin trabas ni tirantes, sin peso, sin molestias y ocupando un solo centímetro en el cuerpo, retiene y reduce hasta la nada toda clase de hernias por antiguas y voluminosas que sean, en ambos sexos y en todas las edades.

Herniado: La salud no tiene espera; consúltenos su caso y le orientaremos gratuita y desinteresadamente, evitándole el peligro de comprar uno de los muchos bragueros y vendajes contruados en serie y que sólo agravarían su dolencia.

Visita en PALMA DE MALLORCA el sábado día 7 de Septiembre en el Grand Hotel de 9 mañana a 7 tarde solamente.

Casa Central, Gabinete Ortopédico HERNIUS Rambla Cataluña, 34, 1.º - BARCELONA



SKODA

SU EXITO CRECIENTE ES DEBIDO AL INFORME DE SUS POSEEDORES

Provisto de las mejoras y perfeccionamientos más modernos, sin aumento de precios:

- CUATRO RUEDAS INDEPENDIENTES CHASSIS INDEFORMABLE CON TUBO CENTRAL ESPACIOSAS CARROCERIAS AERODINAMICAS AMPLIO COMPARTIMIENTO PARA MALETAS NEUMATICOS SUPER-COMFORT EQUIPO COMPLETO

Patente 8 HP: pesetas 40 semestre. Consumo gasolina: 7 1/2 litros por 100 Km. Médicos: pesetas 20 semestre Velocidad: 90 Km. por hora

Construido por los Establecimientos SKODA, mundialmente conocidos por la alta calidad de sus materiales y sus poderosos elementos de fabricación

Pida usted una prueba al Concesionario SKODA más próximo y se convencerá de su seguridad, comodidad y rapidez en las cuestras ENTREGA INMEDIATA - CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

J. Jaume Massanet

Sindicato, 205 Teléfono 1963 PALMA

ACONTECIMIENTO COMERCIAL

LA SALDADORA

hasta el próximo día 15 de Septiembre liquidará los géneros sobrantes del invierno pasado.

Precios Ruinosos

Proverse por poco dinero en

LA SALDADORA

Brossa, 16

Obras Nuevas

- Levillier.—Don Francisco de Toledo, Virrey del Perú. Knaus.—La fecundidad e infecundidad periódicas de la mujer. Unión Interparlamentaria.— Como sería una nueva guerra. Oliver.—Cerdos, Gallinas y Conejos. Loenver.—Modelista mecánico. Villeplón.—El Arte de Nadar. Marx.—El Capital. Caravaca.—Pi y Margall. Sureda.—El Beato Ramón Lull. Sampol.—Mujeres que no sonrien. Morales.—Tres años de lucha. Morales.—El Cristo Rojo. (De venta en la Librería Escolar, Plaza Cort, 4. Palma.)

Lea que le interesa

para Vd. o su familia y algún amigo Ha llegado a Palma procedente de América con un surtido importante de flores y plantas medicinales de los Andes el acreditado Botánico que estuvo muchos años establecido en la Plaza Eusebio Estada n.º 4. Las personas que necesiten pueden pasar por la calle Casa del pueblo n.º 40, 1.º, y serán atendidos, como siempre.

Representante Comercial

para la provincia lo desea importante laboratorio de productos químico-farmacéuticos de Barcelona. Preferible viaje en auto y conozca clientela de farmacias y droguerías. Indicar detalles e informes y casa o casas representadas. Reserva absoluta. Buena oportunidad para agente activo. Escribid A. J. H. Vergara, 11. Barcelona.

PENSIÓN MAYORAL

ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN

Agua corriente fría y caliente Calefacción central Teléfono en todas las habitaciones

Pensión 13 Ptas.

Rambla del Centro — Plaza Maciá

Entrada — Calle Colón, 3

Teléfono, 14680 A. BARCELONA

TERRENOS

Véndense al contado y a plazos de 10 años

Situación en el Ensanche poniente de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17

Enfermos que no curan Enfermos desahuciados

¿Habéis probado todo inútilmente? Probad los Circuitos Oscilantes Hertizianos (Reguladores portátiles cósmicos.) Todos vuestros trastornos desaparecerán y gozaréis del bienestar que aporta la salud. Para detalles y folletos explicativos gratis M. SALOM. San Miguel, 121, 1.º.

Vendo una casa

planta baja y tres pisos modernos en el Ensanche. Costó 10.000 duros y se da por 9500. Urge vender. Informes: En «El Día» Danús, 2.

NO OLVIDE USTED QUE SON

4

los tomos que forman un ejemplar del



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Baillière - Anos)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.000 PÁGINAS MÁS DE 3.500.000 DATOS MAPAS GEOGRÁFICOS-ÍNDICES SECCIÓN EXTRANJERA o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: CIENTO PESETAS (franco de portes en toda España)

¿QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

“El Exceso de Afeites es Malo Para el Cutis”

-Dice un Especialista

Lo Que Hay Que Hacer

Por sorprendente que pueda parecer, la Ciencia ha demostrado que el ponerse afeites constantemente durante varios años, deja marcado en el rostro el estigma de la edad. Esto es perjudicialísimo para la belleza natural de una tez juvenil. Pero cuando se vuelve a dar, sencillamente, a la piel un elemento vital y rejuvenecedor, denominado Biocel, recupera rápidamente claridad, frescor y belleza.

Este precioso Biocel, se ha extraído de animales sumamente jóvenes, con arreglo al procedimiento especial del Profesor Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena, y está ahora contenido en la Crema Tokalon, Color Rosa, la famosa crema parisiense. Aplicada por la noche, al acostarse, nutre y rejuvenece los tejidos, aprieta



también los músculos relajados de la cara, durante el sueño. Por la mañana, aplíquese Crema Tokalon, Color Blanco (sin grasa).

Blanquea el cutis, es tónica y astringente. Así pues, la «piel llena de afeites», por fea que sea, y por muy ajada que esté, se engalana con una nueva y sorprendente belleza. Se garantiza el éxito; si no, se devuelve el dinero.

Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de Ptas. 2'65, tamaño grande, y Ptas. 1'90, tamaño pequeño (tímber incluido).

Banco Hipotecario de España

Delegación de Propaganda. Plaza de Cort, 26. Palma

PRESTAMOS AMORTIZABLES con primera hipoteca, a largo plazo, al 5'50 % de interés, sobre fincas rústicas y urbanas, hasta el 50 % de su valor, reembolsables a voluntad. PRESTAMOS ESPECIALES para el fomento de la construcción (Pídanse instrucciones detalladas).

Emisión de CEDULAS HIPOTECARIAS al portador, privilegiadas; tienen carácter de efectos públicos, cotizables como valores del Estado; están garantizadas por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y fácil venta, valoradas en MAS DEL DOBLE del capital de las cédulas en circulación, y con el capital social y sus reservas. NO HABRIENDO SUFRIDO ALTERACIONES IMPORTANTES EN SU COTIZACIÓN, NO OBSTANTE LAS INTENSAS CRISIS ATRAVESADAS. (Pídanse folletos con detalles).



COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Barcelona Madrid

Vía Layetana, 2 Paseo de la Castellana, 14

Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje

LÍNEA DE FERNANDO POO Servicio rápido quincenal, con salida los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeiras-Tánger

LÍNEA CADIZ-LARACHE Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LÍNEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LÍNEA RAPIDA VALENCIA PALMA Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

LÍNEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos

LÍNEA PALMA-MAHON Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes

Para informes: Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle

Asegúrese

Contra el riesgo de un fallecimiento en su hogar en LA PREVISORA MALLORQUINA entidad legalmente establecida y que por una pequeña cuota mensual le preserva de toda molestia y gasto. Francisco Sancho, 35, Teléfono 2529, Palma.

Bañera

Se desea comprar una que esté en buenas condiciones. Informes: Real, 27.

Niñera

Se necesita de 30 a 40 años seria y sin compromisos familiares para cuidar un niño. Informes: en «El Día» Danús, 2.

Bar

situado en sitio muy céntrico se vende por 3000 pesetas comprendido muebles, enseres y existencias de licores. Razón calle Jaime II, 19, 1.º, de 10 a 1.

Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico. Se sirven comidas a domicilio. Concepción n.º 9.—Palma.

Piso

principal, grande, con jardín, agua, gas, electricidad, cuarto de baño, termo-sifón, calefacción central, etc... se alquila. Aragón 105. Razón: Aragón 107.

Visiten la Marmolería

de Guillermo Roselló, Harina 2 y Samaritana 22, Palma y encontrareis unas bañeras de marmol tamaño grande al precio de las de Porcelana y panteones a precios reducidos.

# NOTICIAS GENERALES

## Una tala y un incendio

Madrid 5 a las 22.—Comunican de Morana que en el monte «Lago» han sido talados centenares de pinos propiedad de un vecino, atribuyéndose a venganza.

También fué incendiada una casa propiedad de Juan Hermida Fernández.

La Benemérita busca a los autores.

## El circuito de Lasarte

San Sebastián 5.—Nouvelari y Chirón se han inscrito para correr el circuito de Lasarte.

## Noticias de Mazarrón

Murcia 5.—En Mazarrón se ha celebrado una elección entre representaciones obreras de la Comunidad de Trabajadores para explotar las minas de Bedar.

El gobernador ha telegrafiado a la guardia civil de Mazarrón felicitándola por el descubrimiento de los autores del asesinato del médico de Mazarrón don Fernando Oliva.

Los detenidos son José Mendez «El Capote» y Alfonso Vélez Granados «El Picante»; han confesado el crimen.

Estos han manifestado que estuvieron esperando a que pasara el médico, que iba a visitar a un enfermo del puerto, estando escondidos detrás de una de las cargas varadas en el muelle, hasta que le vieron llegar; cruzáronse disparos, matándolo y no robándolo ante el temor de ser descubiertos.

## La visita por la muerte de los tranviarios

Madrid 5 a las 22.—Ha terminado la visita de la causa por agresión a los tranviarios.

Los defensores sostuvieron que Claudio Martínez era anormal.

Pidieron pequeñas penas. A las seis de la tarde se retiró el Tribunal a deliberar para dictar sentencia.

Mañana se verá en la Cárcel Modelo la causa por la muerte de los oficiales de Prisiones.

Madrid 5 a las 22.—El Tribunal de Urgencia ha condenado a Claudio Martínez y a Pedro Agüero a muerte por homicidio, 20 años por homicidio frustrado y tres por tenencia de armas; al chófer Rafael García y al dueño del auto, Navarro, a 17 años como cómplices.

## Funerales por la reina de Bélgica

San Sebastián 5.—En la iglesia de Santa María se celebraron funerales por la reina de Bélgica, asistiendo un ayudante de Alcalá Zamora, Royo Villanova, cuerpo diplomático y comisiones de la guarnición.

**Del robo de Pamplona**  
Pamplona 5.—El Juzgado que interviene en el robo de la Catedral de Pamplona es optimista respecto a la pista de los autores y hallazgo de la arqueta, dentro de la cual se supone está el resto de las joyas que faltan.

**La Legión extranjera italiana**  
Sevilla 5.—El cónsul de Italia ha manifestado que si dicha nación abre una Legión extranjera ha recibido numerosas peticiones de jóvenes andaluces que han solicitado ingresar.

**Villalta se retira**  
Madrid 5 a las 22.—Villalta ha anunciado que después de las corridas de Zaragoza en octubre se retirará del torero.

**Ex-alcalde a la cárcel**  
El Ferrol 5.—Ha sido encarcelado el exalcalde de Betanzos Ramón Beade y el abogado Tomás Latorre, por frases injuriosas contra el Gobierno pronunciadas en un mitin socialista.

**Periodista encarcelado**  
Bilbao 5.—Ha sido encarcelado el director interino de «El Liberal» señor Mendive por un artículo injurioso contra el jefe del Estado.

**Supuesto atracador tuberculoso**  
Granada 5.—El supuesto atracador detenido ayer se trata de un tuberculoso desahuciado por los médicos que quería ir a Madrid a buscar trabajo.

# SUCESOS

**Detención de un atracador en Granada**  
Madrid 5 a las 21.—El Director General de Seguridad, manifestó que en Granada, un sujeto llamado

Francisco Navarro, de 21 años, amenazando con un revolver al chófer de un taxi, le obligó a conducirlo a Madrid.

El chófer accedió, pero cuando estaba en la carretera se cruzó con un compañero, del cual requirió auxilio y entre los dos redujeron al sujeto, trasladándole a la Comisaría de Granada.

Se le encontró el revolver cargado y además, se ha comprobado que se trata de un individuo que hace unos días atracó a otro chófer, quitándole doscientas pesetas.

## Registros domiciliarios en Zaragoza

Zaragoza 5.—El Gobernador civil ha comunicado a los periodistas que la benemérita de Ejea practicó registros en varios domicilios, encontrando sellos de cotización del cemento y documentación extremista.

Fueron detenidos dos vecinos en la provincia hay tranquilidad.

## Un maleante dispara contra dos guardas de asalto

Málaga 5.—Anoche el extremista Antonio García Álvarez (a) El Chófer transitaba por las inmediaciones del cementerio cuando fué reconocido por tres guardas de asalto que le dieron el alto.

Álvarez disparó contra los guardas los cuales contestaron a la agresión.

Álvarez cayó herido al suelo y siguió disparando, pero se le capturó ingresando en el hospital.

## Accidente de automóvil

Granada 5.—En las proximidades del pueblo de Cabra de Santo Cristo el automóvil que conducía el militar retirado Francisco Lucas, de 37 años,

acompañado de su esposa y dos hijas, se le rompió el freno yendo a estrellarse contra una casa derribando un muro.

Todos resultaron gravemente heridos.

## Un incendio en Gijón

Gijón 5.—En la próxima aldea de Rocas se declaró un incendio en un establo de una granja ganadera del importante agricultor Francisco Morís Cuesta que posee allí gran número de cabezas de ganado.

Quedaron reducidos a cenizas el inmueble y setenta carros de hierba que había almacenados.

Las pérdidas se elevan a 75 mil pesetas.

No estaba asegurada la finca.

Se salvaron numerosas cabezas de ganados que había en el establo.

## Accidente de trabajo

San Sebastián 5.—En Rentería, subiendo una mesa por un balcón del piso primero de la casa número 20 la calle de Viteri, cedió el balcón, cayendo con la mesa sobre los operarios.

José Castillo Quebrado, de 29 años sufrió la fractura de la base del cráneo, siendo su estado gravísimo; Eustaquio Ira Segarra, de 21 años, fractura de la muñeca izquierda y probable fractura de la columna vertebral; y Manuel Gomez Oortin, de 23 años, fractura de un brazo y otras lesiones.

## ¿Se intentaba un robo?

Valladolid 5.—Se ha comentado lo ocurrido hace noches en las oficinas de la «Confederación del Duero».

Varios empleados que se hallaban realizando operaciones en caja advirtieron que sonaban varios timbres y se dirigieron al cuadro indicador de las llamadas.

Cuando marchaban a las dependencias de donde llamaban se apagaron las luces.

Se dice que se advirtieron intentos de violencia en la caja de caudales.

## Robo en Vigo

Vigo 5.—Varios ladrones asaltaron una casa en que veraneaban, inmediata a la playa de Alcabre, el vecino de Madrid don Cecilio de la Torre Elias, llevándose alhajas y dinero por valor de ocho mil pesetas.

## Crimen y suicidio

Lucena 5.—Al regresar del campo el bracero Francisco Cobos fué muerto de cuatro tiros por Francisco Sánchez, que acechaba su paso.

Luego Sánchez se disparó un tiro en la cabeza, falleciendo.

La causa han sido resentimientos, pues ayer se celebró un juicio de faltas por haberse golpeado mutuamente.

## Choque de dos vapores

Vigo 5.—A pocas millas de la costa el trasatlántico inglés «Dorio» perteneciente a la «Withe Star Line» chocó con el francés «Formigni».

El «Dorio» sufrió importantes averías.

Acudieron varios barcos salvando el pasaje en el que hay algunos heridos.

Se dice que llegará a Vigo haciéndose preparativos para auxiliar a los heridos.

## Al proceder a un desahucio se encuentra el cadáver de la inquilina

Lérida 5.—Al proceder el Juzgado a un desahucio de una habitación que ocupaba María Raventós se la encontró muerta, calculándose que el fallecimiento debió haber ocurrido hace tres meses.

# NOTICIAS DE BARCELONA

## Preparativos para la llegada de Lerroux

Barcelona 5 a las 24.—El jefe superior de Policía ha hecho manifestaciones a los periodistas anunciando que se están haciendo los oportunos preparativos para la llegada del presidente del Consejo señor Lerroux, que llegará el domingo próximo.

Con este motivo el jefe superior de Policía sostuvo una conferencia con el gobernador general señor Pich y Pon para ultimar detalles y organizar el servicio de vigilancia durante la estancia del jefe del Gobierno.

También dijo el jefe superior de Policía a los periodistas que los agentes de rondín de persecución de atacadores siguen haciendo gestiones para lograr la detención de Juan Pascual y Pedro Abella, cómplices en lo referente al depósito de armas y explosivos hallado en una casa de las cercanías de la ermita de Nuestra Señora del Coll, hecho del que ya informamos.

## Vista de una causa

Barcelona 5 a las 24.—Ante la Sala de Vacaciones de la Audiencia se vió esta mañana ante el Tribunal de

urgencia la causa contra Agustín Burillo, por muerte de Miguel Marín, chófer, el 16 de febrero último.

El agresor y la víctima sostuvieron una discusión; Burillo volvió después y con una pistola hizo ocho disparos contra Marín, matándole.

Se dictó sentencia con arreglo a la petición del defensor: doce años y un día.

## Próxima conferencia de Marcelino Domingo

Barcelona 5 a las 24.—El día 15 de octubre pronunciará en Agramunt (Lérida) una conferencia sobre la obra del bienio y la política triguera el ex-ministro don Marcelino Domingo.

## Aprisionado contra la pared por un carro

Barcelona 5 a las 24.—En la plaza Mayor de Almacellas (Lérida) un carro aprisionó contra la pared a Sebastián Verger, de 27 años, sufriendo graves heridas.

## La tasa del trigo

Barcelona 5 a las 24.—El presidente del Instituto Catalán de San Isidro, Cirera Volta, ha enviado hoy un telegrama al ministro de Agricultura que dice que en diferentes comarcas de Cataluña, sobre todo

en Lérida, se está burlando la tasa del trigo.

Piden energías medidas contra los infractores.

## Exámenes

Barcelona 5 a las 24.—El próximo jueves día 12, en el paraníño de la Universidad darán comienzo los exámenes de ingreso para alumnos que no tengan pendiente ningún requisito de matrícula.

Se convoca para dicho día a aspirantes de Ciencias catalanes del 1 al 100 y al 200.

## La fuga del expresidente del Parlamento catalán

Barcelona 5 a las 24.—El juez militar continúa las diligencias iniciadas con motivo de la fuga del expresidente del Parlamento catalán don Juan Casanova, habiendo recibido declaración a los dueños del establecimiento en que últimamente estuvo.

## Un joven gravemente herido en una capea

Barcelona 5 a las 24.—En una capea celebrada en Amposta (Tarragona) durante la pasada fiesta mayor, aparte de otros incidentes, resultó gravemente herido al ser alcanzado por un toro desmandado.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

## El conflicto italo-etíopico

### La intervención de la Sociedad de Naciones

No hubo arreglo.—Se hacen nuevas gestiones.—Manifestaciones de Aloisi

Ginebra 5.—El barón Aloisi declaró anoche que Italia, no trataría de igual a igual con Abisinia, ni quería sostener con ella contactos; sin embargo, Italia está dispuesta a continuar con la Sociedad de Naciones, pues no tiene el propósito de abandonar.

Refiriéndose a las proposiciones de Laval y Eden en París declaró: «Pedimos concesiones políticas y económicas; concesiones económicas solamente no nos son suficientes.»

## Rectifica el corresponsal del «Daily Telegraph»

Ginebra 5.—El corresponsal de este periódico que temía hubiera prolongadas discusiones en el Consejo y en los comités, dice ahora, que las deliberaciones de los primeros días absteniéndose de condenar precipitadamente a las partes interesadas,

lleva consigo esperanzas de alguna solución jurídica, que antes parecía remota... Y añade que se ha sabido que Mussolini declaró a un corresponsal diplomático en Ginebra que no descarta la posibilidad de que surja alguna solución que evite el tener que ir a la guerra.

## Labor fructífera de Laval

Ginebra 5.—Un corresponsal francés afirma que Laval ha conseguido alguna promesa del Gobierno italiano, en el sentido de que por el momento no se inicie la acción militar y se ha puesto en claro además que la mayoría del Gobierno francés no accedería a una ruptura con la Gran Bretaña sobre los principios contenidos en el Convenio de la S. de N.

## La concesión petrolífera

Nueva York 5.—En Wall Street se cree que la concesión petrolífera de Abisinia, fué rechazada debido a la intervención personal del hijo de Roosevelt.

El incidente ha demostrado la sinceridad de Norteamérica para el mantenimiento de la paz, porque el Gobierno obligó virtualmente a una poderosa corporación industrial a

desentenderse de un negocio cuyo valor es incalculable.

El Gobierno de Abisinia confía en que Rickett consiga encontrar otros capitales para sustituir a los de la «Vacuum Oil».

Es cierto que el señor Chertok insiste en ejercer sus derechos para explotar la concesión que se le otorgó, que consiste en 170 millas cuadradas de las que es propietario el Doctor Martin ministro de Abisinia en Londres.

Hay otras concesiones que pertenecen a un Sindicato francés y a dos alemanes.

## El memorandum de Italia

Roma 5.—Se ha publicado el memorandum de Italia a la Sociedad de Naciones.

Este documento es muy extenso y detalla todos los ensayos que el gobierno ha hecho para llegar a un arreglo cordial en todos los asuntos políticos y económicos.

El memorandum manifiesta que durante los últimos cuarenta años las relaciones entre Italia y Abisinia han estado en fricción continua a

## TEATRO BALEAR

Lunes día 9 a las 9 de la noche

# BOXEO

## JHONNY CRUZ - ANTONIO RAMIS

MAHON - FRANCES, Martí II - Molons, Titoy - Sanfeliu

Raimundo - Pujol Giménez - Harry Wills

## Reportajes Fotográficos

# ARBOS

REPORTER GRAFICO DE «EL DIA»



Bordoy, 10 (Frente Protectora)

PALMA

causa de los cuatro motivos siguientes:

1.º Al negarse Abisinia a determinar de una vez la frontera entre su propio territorio y el de las colonias italianas, resultando en la constante ocupación de territorio italiano por Abisinia.

2.º La persistente inobservancia de la inmunidad diplomática y consular italiana en Abisinia.

3.º El continuo desprecio por las vidas y propiedades de los italianos en todas sus actividades.

4.º Ataques deliberados contra la vida y propiedades de los italianos en su propio territorio.

Estas cuatro razones, según el memorandum, justifican la solemne afirmación del gobierno italiano en el sentido de que Abisinia abierta e intencionadamente se burla de todas las obligaciones contraídas con Italia, violentando particularmente los tratados italo-abisinios, no siendo estas violaciones aisladas, sino sistemáticas y organizadas.

En el memorandum se dan pruebas de la veracidad de estas acusaciones, una a una, apoyándolas en testimonios recogidos circunstancialmente.

La segunda parte de este documento trata de la actitud de Abisinia en la Sociedad de Naciones y se afirma que Abisinia no ha cumplido las obligaciones que le incumben, especialmente sobre la abolición de la esclavitud.

Italia insiste que ningún miembro de la Sociedad de Naciones tiene derecho a invocar los privilegios del convenio de la Sociedad de Naciones hasta que estén cumplidas las obligaciones expresadas en el mismo convenio.

Reitera que Abisinia representa un constante peligro para Italia por amenazar en forma permanente las colonias del Este de Africa.

Por último afirma que Abisinia con su propia conducta se ha colocado fuera de la Sociedad de Naciones y no merece la confianza que se le otorgó al ser admitida.

## Comentarios a la situación

Londres 5.—Hasta ahora no se ha señalado ninguna reunión pública ni secreta de la Sociedad de Naciones para hoy.

Se sabe que mañana habrá sesión ordinaria del Consejo y entre tanto los delegados están cambiando impresiones.

Las declaraciones del barón Aloisi hechas en la reunión de ayer en el sentido de que el gobierno italiano se reservaba toda libertad de acción para adoptar todas las medidas necesarias para proteger sus colonias y defender sus intereses han producido penosa impresión en los delegados.

Igualmente se deploraba la repudiación por Italia de las ofertas de conciliación que hicieron en París los gobiernos inglés y francés.

El corresponsal del «Times» en Ginebra dice que en los círculos británicos de aquella capital se cree que Italia no ha apreciado en todo su valor la sinceridad de las ofertas hechas por Francia e Inglaterra para llegar a una solución pacífica, ni tampoco la creciente oposición a los métodos italianos, no solamente en la Gran Bretaña sino en toda Europa.

El corresponsal del «Daily Telegraph», aunque subrayando la gravedad de la situación, dice que todavía quedan esperanzas.

El apoyo que M. Laval acordó a Mr. Anthony Eden al abogar firmemente por el empleo del organismo de la S. de N., especialmente con fi-

nes de conciliación, se comenta como señal de augurio.

Mussolini no excluye la posibilidad de encontrar solución; se comenta que tal indicación no existe en el deliberado discurso del barón Aloisi que con el «memorandum» italiano se ha circulado entre los delegados al Consejo de la S. de Naciones quienes están examinando el asunto con la mayor atención.

Se reconoce plenamente el significado de la declaración de los delegados españoles afirmando que país defenderá el convenio de Ginebra.

Lo que se estima como resultado más importante es la dirección que se ha dado por las grandes potencias más íntimamente preocupadas por las negociaciones en el asunto.

La actitud del gobierno británico fué manifestada con toda claridad en el discurso de Eden.

En el discurso de M. Laval se ve que Francia se adhiere en muchos puntos a la actitud británica.

## Se convoca precipitadamente una reunión que no se celebra después

Ginebra 5.—A medio día de la noche no se sabía cuando habría sesión de la Sociedad de Naciones para discutir los miembros del Consejo continuaron con sus negociaciones toda la mañana.

Eden tuvo conversaciones con varios delegados de naciones no invitadas directamente en la disputa italo-abisinia.

Se cree que muchos de estos delegados desean hablar sobre el asunto de Abisinia y por lo tanto será necesario habilitar una sesión extraordinaria.

Ginebra 5.—En esta capital hay cierta sorpresa hoy por la tardanza cuando se convocó con urgencia el Consejo para una reunión a las 10 de la mañana que después de todo quedó suspendida.

Se dió a entender a los delegados que después de una corta sesión secreta el Consejo se proponía celebrar sesión pública para que representante abisinio hiciera una declaración sobre el discurso pronunciado Aloisi ayer.

## El Negus no quiere que se le lleve a Mussolini

Addis Abeba 5.—Los propietarios de «La Voz de Etiopía» periódico abisinio, han sido encarcelados orden del emperador.

El motivo es haber publicado lentos ataques contra Mussolini Italia.

El Negus ha ordenado a todas las secciones de la prensa abisinia que abstengan de toda clase de ataques contra Italia y ha prohibido la publicación de informaciones.

Continúa la movilización de tropas hacia Harrar.

Dos mil hombres salieron ayer, hoy salieron mil quinientos mañana saldrán tres mil quinientos.

Ciento veinte y cinco de un miento indio para reforzar la guardia de la legación británica llegarán mañana aquí pero dejarán el tren a veinte kilómetros de la capital para evitar todo género de manifestaciones.

## Los políticos ingleses a Londres

Londres 5.—El presidente del bierno inglés Baldwin llegó ayer a Aix-les-Bains a París y salió Londres esta mañana.

A su llegada aprovechará la mera oportunidad para tratar de los últimos acontecimientos de la disputa italo-abisinia con otros ministros que ya han regresado a Londres.

Ramsay Macdonald fué avisado desde Lossiemouth a Londres y Mr. Neville Chamberlain estaba en Touraine ha regresado también.

El ministro de Estado aunque cansado ha reanudado su trabajo en el Foreign Office.